

## II

(Atti mhux leġislattivi)

## DIRETTIVI

## DIRETTIVA DELEGATA TAL-KUMMISSJONI (UE) 2023/277

tal-5 ta' Ottubru 2022

**li temenda d-Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-aġġornament tal-lista ta' prodotti relatati mad-difiża f'konformità mal-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea aġġornata tal-21 ta' Frar 2022**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-issimplifikar tat-termini u l-kundizzjonijiet tat-trasferimenti ta' prodotti relatati mad-difiża fil-Komunità <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2009/43/KE tapplika għall-prodotti relatati mad-difiża kif stabbiliti fl-Anness. Dak l-Anness għandu jikkorrispondi strettament għal-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea.
- (2) Il-lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea giet adottata mill-Kunsill fit-19 ta' Marzu 2007 u giet aġġornata diversi drabi. Fil-21 ta' Frar 2022, il-Kunsill adotta Lista Militari Komuni aġġornata tal-Unjoni Ewropea <sup>(2)</sup>. Għalhekk jehtieg li tiġi aġġornata l-lista ta' prodotti relatati mad-difiża stabbilita fl-Anness tad-Direttiva 2009/43/KE.
- (3) Għaldaqstant id-Direttiva 2009/43/KE jenhtieg li tiġi emendata skont dan.
- (4) F'konformità mad-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni <sup>(3)</sup>, l-Istati Membri impenjaw ruhhom li, f'każijiet ġustifikati, in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom tkun akkumpanjata minn dokument wiehed jew iktar, fejn tiġi spjegata l-korreazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet ekwivalenti tal-istrumenti nazzjonali ta' traspożizzjoni,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

*Artikolu 1*

L-Anness tad-Direttiva 2009/43/KE huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness ta' din id-Direttiva.

*Artikolu 2*

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jipubblikaw, sa mhux iktar tard mill-31 ta' Mejju 2023 il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi mehtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

<sup>(1)</sup> ĠUL 146, 10.6.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU C 100, 1.3.2022, p. 3.

<sup>(3)</sup> ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

Huma għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet sas-7 ta' Ġunju 2013.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, fihom għandu jkun hemm referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn dik ir-referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Huma l-Istati Membri li għandhom jiddeċiedu kif issir dik ir-referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tad-dritt nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

#### *Artikolu 3*

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

#### *Artikolu 4*

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Ottubru 2022.

Għall-Kummissjoni  
Il-President  
Ursula VON DER LEYEN

---

ANNEX

“ANNEX

**Lista ta' Prodotti relatati mad-Difiża**

Nota 1 Termini fil-“virgoletti” huma termini definiti. Irreferi għal “Definizzjonijiet ta' Termini użati f'din il-Lista” annessa ma' din il-Lista.

Nota 2 F'xi każijiet is-sustanzi kimiċi huma elenkati bl-isem u bin-numru Chemical Abstracts Service (CAS). Il-lista tapplika għal sustanzi kimiċi tal-istess formula strutturali (inklużi l-idrati) irrispettivament mill-isem jew min-numru CAS. In-numri CAS jintwerew sabiex jassistu fl-identifikazzjoni ta' sustanza kimika jew tahlita partikolari, irrispettivament min-nomenklatura. In-numri CAS ma jistgħux jintużaw bhala identifikaturi uniċi minhabba li xi forom tas-sustanza kimika elenkata għandhom numri CAS differenti, u tahlitiet li jkollhom sustanza kimika elenkata jista' jkollhom ukoll numri CAS differenti.

ML <sup>(1)</sup>1 **Armi b'kanna lixxa b'kalibru ta' inqas minn 20 mm, armamenti oħra u armi awtomatiċi b'kalibru ta' 12,7 mm (kalibru 0,50 pulzier) jew inqas u aċċessorji, kif ġej, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom:**

Nota ML1. ma japplikax għal:

- a. Armi tan-nar iddiżinjati apposta għal munizzjon inert u li mhumiex kapaci jirrilaxxaw proġettili;
- b. Armi tan-nar iddiżinjati apposta biex iwaddbu proġettili marbuta mingħajr karga splussiva qawwija jew kollegament ta' komunikazzjoni, għal distanza mhux inqas minn jew ekwivalenti għal 500 m;
- c. Armi li jużaw munizzjon fi skartoċ li ma jisparax miċ-ċentru u li mhumiex tat-tip ta' sparar kompletament awtomatiku;
- d. “Armi tan-nar diżattivati”.

Nota Teknika

‘Arma tan-nar diżattivata’ hija arma tan-nar li għamluha inkapaci li tispara kwalunkwe proġettili permezz ta' proċessi definiti mill-awtorità nazzjonali tal-Istat Partecipanti fil-Ftehim ta' Wassenaar. Dawn il-proċessi jimmodifikaw b'mod irriversibbli l-elementi essenzjali tal-arma tan-nar. Skont il-liġijiet u r-regolamenti nazzjonali, id-diżattivazzjoni tal-arma tan-nar tista' tiġi attestata b'ċertifikat mahruġ minn awtorità kompetenti u jista' jiġi mmarkat permezz ta' timbru fuq parti essenzjali tal-arma tan-nar.

- a. Azzarini u pistoli kkumbinati, pistoli tal-idejn, mitraljatriċi, submitraljatriċi u volley guns;

Nota ML1.a. ma japplikax għal dan li ġej:

- a. Azzarini u pistoli kkumbinati, manifatturati qabel l-1938;
- b. Riproduzzjonijiet ta' azzarini u pistoli kkumbinati, li l-oriġinali tagħhom kienu manifatturati qabel l-1890;
- c. Pistoli tal-idejn, volley guns u machine guns manifatturati qabel l-1890, u r-riproduzzjonijiet tagħhom;
- d. Azzarini jew pistoli tal-idejn, iddiżinjati apposta biex jisparaw proġettili inert permezz ta' arja kkumpressata jew CO<sub>2</sub>;
- e. Pistoli tal-idejn ddiżinjati apposta għal kwalunkwe wieħed minn dawn li ġejjin:

1. Qtil ta' animali domestiċi; jew
2. Trankwilizzar ta' animali.

<sup>(1)</sup> Lista Militari.

ML1

(ikompli)

b. Armi b'kanna lixxa kif ġej:

1. Armi b'kanna lixxa ddiżinjati apposta għall-użu militari;
2. Armi b'kanna lixxa oħrajn kif ġej:
  - a. Armi tat-tip awtomatiku;
  - b. Armi tat-tip semiawtomatiku jew b'azzjoni pompa;

Nota ML1.b.2. ma japplikax għal armi ddiżinjati apposta biex jisparaw proġettili inerti permezz ta' arja kkompresata jew CO<sub>2</sub>.

Nota ML1.b. ma japplikax għal dan li ġej:

- a. Armi b'kanna lixxa manifatturati qabel l-1938;
- b. Riproduzzjonijiet ta' armi b'kanna lixxa, li l-oriġinali tagħhom kienu manifatturati qabel l-1890;
- c. Armi b'kanna lixxa użati għal skopijiet ta' kaċċa jew sport. Dawn l-armi ma jridux ikunu ddiżinjati apposta għall-użu militari jew tat-tip ta' sparar kompletament awtomatiku;
- d. Armi b'kanna lixxa ddiżinjati apposta għal kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:
  1. Qtil ta' annimali domestiċi;
  2. Trankwilizzar ta' annimali;
  3. Ittestjar siżmiku;
  4. Sparar ta' proġettili industrijali; jew
  5. Apparati Splussivi Improvizzati (IEDs) ta' Tfixkil.

N.B. Għal apparati ta' tfixkil, ara ML4. u l-entrata 1A006 fil-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.

c. Armi li jużaw munizzjon mingħajr skartoċċ;

d. Aċċessorji ddiżinjati għall-armamenti speċifikati minn ML1.a., ML1.b. jew ML1.c., kif ġej:

1. Kompartimenti għall-kartriġis li jinqalgħu;
2. Suppressuri jew moderaturi tal-hoss;
3. "Muntaturi tal-ixkubetti";

Nota Teknika

Għall-finijiet ta' ML1.d.3., 'muntatur tal-ixkubetti' huwa apparat iddiżinjat biex jimmonta xkubetta fuq vettura tal-art, bastiment jew struttura li jgħorr/ggħorr l-'ingenji tal-ajru'.

4. Suppressuri tal-flash;
5. Apparati ta' mira ottiku b'ipproċessar elettroniku tal-immagħni;
6. Apparati ta' mira ottiku ddiżinjati apposta għall-użu militari.

ML2

**Armi b'kanna lixxa b'kalibru ta' 20 mm jew aktar, armi jew armament oħra b'kalibru akbar minn 12,7 mm (kalibru ta' 0,50 pulzier), proġetturi ddiżinjati jew modifikati apposta għall-użu militari u aċċessorji, kif ġej, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom:**

a. Xkubetti, howitzers, kanuni, kanuni tat-tip mortar, armi ta' kontra t-tankijiet tal-gwerra, armi li jisparaw proġettili, kanuni tal-fjammi militari, azzarini, azzarini mingħajr imbutturata wara l-isparatura u armi biċ-ċilindru lixx;

Nota 1 ML2.a. jinkludi injetturi, apparati tal-metering, tankijiet tal-ħażna u komponenti oħra ddiżinjati apposta għall-użu b'kargi propellanti likwidi għal kwalunkwe mit-tagħmir speċifikat minn ML2.a.

ML2 a. (ikompli)

Nota 2 ML2.a. ma japplikax għal armi kif ġej:

- a. Azzarini, armi b'kanna lixxa u pistoli kkumbinati, manifatturati qabel l-1938;
- b. Riproduzzjonijiet ta' azzarini, armi b'kanna lixxa u pistoli kkumbinati, li l-oriġinali tagħhom kienu manifatturati qabel l-1890;
- c. Xkubetti, howitzers, kanuni u kanuni tat-tip mortar, manifatturati qabel l-1890;
- d. Armi b'kanna lixxa użati għal skopijiet ta' kaċċa jew sport. Dawn l-armi ma jridux ikunu ddiżinjati apposta għall-użu militari jew tat-tip ta' sparar kompletament awtomatiku;
- e. Armi b'kanna lixxa ddiżinjati apposta għal kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:
  1. Qtil ta' annimali domestiċi;
  2. Trankwilizzar ta' annimali;
  3. Ittestjar siżmiku;
  4. Sparar ta' proġettili industrijali; jew
  5. Apparati Splussivi Improvizzati (IEDs) ta' Tfixkil;

N.B. Għal apparati ta' tfixkil, ara ML4. u l-entrata 1A006 fil-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.

- f. Lanċaturi manwali ta' proġettili ddiżinjati apposta biex iwaddbu proġettili marbuta minghajr karga splussiva qawwija jew kollegament ta' komunikazzjoni, fuq distanza ta' inqas minn jew ekwivalenti għal 500 m.

b. Proġetturi ddiżinjati jew modifikati apposta għall-użu militari, kif ġej:

1. Proġetturi ta' kanisters tad-duhhan;
2. Proġetturi ta' kanisters tal-gass;
3. Proġetturi ta' materjal pirotekniku;

Nota ML2.b. ma japplikax għal pistoli tas-sinjal.

c. Accessorji ddiżinjati apposta għall-armi speċifikati f'ML2.a., kif ġej:

1. Apparat ta' mira u muntaturi għall-apparat ta' mira, iddiżinjati apposta għall-użu militari;
2. Tagħmir għat-trażzin tas-senjatura;
3. Muntaturi;
4. Kompartimenti għall-kartriġis li jinjalghu;

d. Ma ntuzawx mill-2019.

ML3 **Munizzjon u apparati tal-issettjar tal-fjus, kif ġej, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom:**

a. Munizzjon għall-armi speċifikati minn ML1, ML2 jew ML12;

b. Apparati tal-issettjar tal-fjus iddiżinjati apposta għal munizzjon speċifikati minn ML3.a.

Nota 1 Komponenti ddiżinjati apposta speċifikati minn ML3 jinkludu:

- a. Fabbrikazzjonijiet tal-metall jew tal-plastik bħal inkwini tal-kapsa, bullet cups, links tal-kartriġis, faxex li jduru u partijiet tal-metall tal-munizzjon;
- b. Apparati tas-safing u l-armor, f'fusijiet, sensuri u apparati ta' inizjazzjoni;
- c. Provvisti tal-enerġija b'output operatorju ta' darba waħda għoli;
- d. Skrataċ kombustibbli għall-ikkargar;
- e. Submunizzjonijiet inkluż bombi żgħar, mini żgħar u proġettili ggwidati terminalment.

ML3 b. (ikompli)

Nota 2 ML3.a. ma japplika għall-ebda wiehed minn dawn li ġejjin:

- a. Munizzjon irbattut minghajr projettili (blank star);
- b. Munizzjon inert ta' struzzjoni b'kaxxetta mtaqqba;
- c. Munizzjon iehor bjank u inert, li ma jinkludix komponenti ddiżinjati għal munizzjon attiv; jew
- d. Komponenti ddiżinjati apposta għal munizzjon bjank jew inert, speċifikati f'din in-Nota 2.a., b. jew c.

Nota 3 ML3.a. ma japplikax għal kartriġis iddiżinjati apposta għal kwalunkwe wiehed mill-finijiet li ġejjin:

- a. Sinjalar;
- b. Tbeżżiġ tal-ghasafar; jew
- c. Mixeghla ta' flares tal-gass fi bjar taż-żejt.

ML4 **Bombi, torpedos, rokits, missili, apparati u kargi splussivi oħra u tagħmir u aċċessorji relatati, kif ġej, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom:**

N.B.1: Għal tagħmir ta' gwida u ta' navigazzjoni, ara ML11.

N.B.2: Għal Sistemi ta' Protezzjoni tal-Missili tal-Inġenji tal-Ajru (AMPS), ara ML4.c.

a. Bombi, torpidows, granati, kanisters tad-duhhan, rokits, mini, missili, ċarġis tal-fond, ċarġis tad-dimolizzjoni, apparati tad-dimolizzjoni, kits tad-dimolizzjoni, apparati "pirotekniċi", kartriġis u simulaturi (jigifieri, tagħmir li jimita l-karatteristiċi ta' kwalunkwe wiehed minn dawn l-oġġetti), iddiżinjat apposta għal użu militari;

Nota ML4.a. jinkludi:

- a. Granati tad-duhhan, bombi tan-nar, bombi inċendjarji u apparati splussivi;
- b. Nozzles tal-missili jew tar-rokits u nosetips ta' vettura ta' dhul mill-ġdid.

b. Tagħmir li għandu dan kollu li ġej:

1. Iddiżinjat apposta għall-użu militari; kif ukoll
2. Iddiżinjat apposta għal attivitajiet relatati ma' kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:
  - a. Oġġetti speċifikati minn ML4.a; jew
  - b. Apparati Splussivi Improvizzati (IEDs).

Nota Teknika:

Għall-fini ta' ML4.b.2. 'attivitajiet' tapplika għall-maniġġ, l-isparar, il-pożizzjonament, il-kontroll, id-diżinneskament, id-detonazzjoni, l-attivazzjoni, il-motorizzazzjoni b'output operattiv ta' darba waħda, l-ingann, l-iġġammjar, it-tnehhija, is-sejbien, id-disturb jew ir-rimi.

Nota 1 ML4.b. jinkludi:

- a. Tagħmir ta' likwifikazzjoni tal-gass mobbli li kapaci jipproduċi 1 000 kg jew aktar ta' gass kuljum f'forma likwida;
- b. Kejbil ta' konduzzjoni elettrika li jzomm fil-wiċċ adatt għall-tnehhija ta' mini manjetici.

Nota 2 ML4.b. ma japplikax għal apparati li jinżammu fl-idejn, limitati mid-disinn unikament għas-sejbien ta' oġġetti tal-metall u li mhumiex kapaci jiddistingwu bejn mini u oġġetti tal-metall oħrajn.

ML4 (ikompli)

c. Sistemi ta' Protezzjoni tal-Inġenji tal-Ajru mill-Missili (AMPS).

Nota ML4.c. ma japplikax għal AMPS li jkollha dan kollu li ġej:

a. Kwalunkwe wiehed mis-sensuri antimissili li ġejjin:

1. Sensuri passivi li jkollhom l-ogħla rispons bejn 100-400 nm; jew
2. Sensuri antimissili b'impulsi attivi Doppler;

b. Sistemi li johorġu l-kontromiżuri;

c. Flares, li juru kemm firma viżibbli kif ukoll firma infrared, biex jiddisturbaw missili mill-wiċċ għas-sema; kif ukoll

d. Installata fuq "inġenju tal-ajru ċivili" u li għandha dan kollu li ġej:

1. L-AMPS hija operabbli biss f'"inġenju tal-ajru ċivili" speċifiku li fih tkun installata l-AMPS speċifika u li għalih inhareġ kwalunkwe minn dawn li ġejjin:

- a. Ċertifikat tat-Tip ċivili mahruġ mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta' wiehed jew aktar mill-Istati Membri tal-UE jew Stati Partecipanti tal-Ftehim ta' Wassenaar; jew
- b. Dokument ekwivalenti rikonoxxut mill-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO);

2. L-AMPS tuża protezzjoni biex tipprevjeni aċċess mhux awtorizzat għal "software"; kif ukoll

3. L-AMPS tinkorpora mekkaniżmu attiv li jġieghel lis-sistema ma tiffunzjonax meta jitnehha mill-"ajruplan ċivili" li fih ikun ġie installat.

ML5

**Tagħmir għall-kontroll tal-isparar, ta' sorveljanza u ta' twissija, u sistemi relatati, tagħmir ta' ttestjar u allinjament u kontromiżura, kif ġej, iddiżinjat apposta għall-użu militari, u komponenti u aċċessorji ddiżinjati apposta għalihom:**

a. Apparat ta' mira, kompjuters għall-ibbumbardjar, tagħmir ta' puntament u sistemi għall-kontroll tal-armi;

b. Tagħmir iehor għall-kontroll tal-isparar, ta' sorveljanza u ta' twissija, u sistemi relatati, kif ġej:

1. Sistemi ta' akkwizizzjoni, deżinjazzjoni, telemetrija, sorveljanza jew inseqwiment tal-bersall;
2. Tagħmir ta' sejbien, ta' rikonoxximent jew ta' identifikazzjoni;
3. Tagħmir għall-fużjoni tad-data jew għall-integrazzjoni ta' sensuri;

c. Tagħmir ta' kontromiżura għall-oġġetti speċifikati minn ML5.a. jew ML5.b.;

Nota Għall-finijiet ta' ML5.c., it-tagħmir ta' kontromiżura jinkludi t-tagħmir ta' sejbien.

d. Tagħmir ta' test jew ta' allinjament fuq il-post, iddiżinjat apposta għall-oġġetti speċifikati minn ML5.a., ML5.b. jew ML5.c.

ML6

**Vetturi tal-art u komponenti, kif ġej:**

N.B. Għal tagħmir ta' gwida u ta' navigazzjoni, ara ML11.

a. Vetturi tal-art u komponenti għalihom, iddiżinjati jew modifikati apposta għal użu militari;

Nota 1 ML6.a. jinkludi:

- a. Tankijiet u vetturi armati militari ohra u vetturi militari mġhamra b'muntaturi għall-armamenti jew it-tagħmir għat-taqeghid ta' mini jew l-isparar ta' munizzjon speċifikati minn ML4;
- b. Vetturi blindati;
- c. Vetturi anfibi u vetturi tajbin għal ġol-ilma;
- d. Vetturi tal-irkupru jew vetturi għall-irmunkar jew għat-trasportazzjoni ta' munizzjon jew sistemi ta' armi u tagħmir assoċjat ta' maniġġar tat-tagħbija;
- e. Trejlers.

## ML6 a. (ikompli)

Nota 2 Modifika ta' vettura tal-art għall-użu militari speċifikat minn ML6.a. teħtieġ bidla strutturali, elettrika jew mekkanika li tkun tinvolvi komponent wiehed jew aktar iddiżinjati apposta għal użu militari. Tali komponenti jinkludu:

- a. Koperturi ta' tajers pnevmatiċi ta' għamla ddiżinjati apposta biex ikunu tajbin kontra l-balal;
- b. Protezzjoni blindata ta' partijiet vitali (perezempju, it-tankijiet tal-fjuwil jew il-kabini tal-vetturi);
- c. Rinforzi jew muntaturi speċjali għall-armi;
- d. Mixeghla moħbija.

## b. Vetturi oħra tal-art u komponenti, kif ġej:

## 1. Vetturi li għandhom dan kollu li ġej:

- a. Manifatturati jew mghammra b'materjali jew komponenti li jipprovdu protezzjoni ballistika ugwali għal-livell III (NIJ <sup>(2)</sup> 0108.01, Settembru 1985, jew "standards ekwivalenti") jew ahjar minnu;
- b. Trażmissjoni biex tiġi pprovduta enerġija kemm għar-roti ta' quddiem kif ukoll ta' wara fl-istess hin, inklużi dawk għall-vetturi li jkollhom roti addizzjonali għal skopijiet ta' garr ta' tagħbija kemm jekk misjuqa kif ukoll jekk mhux misjuqa;
- c. Klassi tal-Piż Gross tal-Vettura (Gross Vehicle Weight Rating – GVWR) ta' aktar minn 4 500 kg; kif ukoll
- d. Iddiżinjati jew modifikati għal użu off-road;

## 2. Komponenti li għandhom dan kollu li ġej:

- a. Iddiżinjati apposta għal vetturi speċifikati f'ML6.b.1.; kif ukoll
- b. Jipprovdu protezzjoni ballistika ugwali għal-livell III (NIJ 0108.01, Settembru 1985) jew ahjar minnu, jew "standards ekwivalenti".

N.B. Ara wkoll ML13.a.

Nota 1 ML6 ma japplikax għal vetturi ċivili ddiżinjati jew modifikati biex jiġu trasportati flus jew oġġetti ta' valur.

Nota 2 ML6. ma japplikax għal vetturi li jissodisfaw dan kollu li ġej:

- a. Ġew manifatturati qabel l-1946;
- b. Ma għandhomx l-oġġetti speċifikati f'dan l-Anness u manifatturati wara l-1945, minbarra riproduzzjonijiet ta' komponenti originali jew aċċessorji għall-vettura; kif ukoll
- c. Ma jinkorporawx armi speċifikati f'ML1., ML2. jew ML4. sakemm ma jkunux inoperabbli u ma jkunux jistgħu jisparaw xi projettli.

ML7 **Aġenti kimiċi, "aġenti bijoloġiċi", "aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet", materjali radjuattivi, tagħmir, komponenti u materjali relatati, kif ġej:**

- a. "Aġenti bijoloġiċi" jew materjali radjuattivi magħżulin jew modifikati sabiex ikunu aktar effettivi biex jipproduċu vittmi umani jew annimali, jiddegradaw tagħmir jew jagħmlu hsara lill-uċuh tar-raba' jew lill-ambjent;
- b. Aġenti tal-gwerra kimika (Chemical Warfare – CW), inkluż:
  1. Aġenti tal-gwerra kimika li jattakkaw is-sistema nervuża:
    - a. O-Alkil (daqs jew inqas minn C<sub>10</sub>, inkluż cikloalkil) alkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) – fosfonofluworidati, bħal:
 

Sarin (GB):O-Isopropil metilfosfonofluworidat (CAS 107-44-8); kif ukoll

Soman (GD):O-Pinakolil metilfosfonofluworidat (CAS 96-64-0);

<sup>(2)</sup> National Institute of Justice (USA) responsabbli mill-kategorizzazzjoni standard



ML7

b. 1. (ikompli)

b. O-Alkil (daqs jew inqas minn  $C_{10}$ , inkluż ċikloalkil) N,N-dialkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) fosforamidoċjanidati, bhal:

Tabun (GA):O-Etil N, N-dimetilfosforamidoċjanidat (CAS 77-81-6);

c. O-Alkil (H jew daqs jew inqas minn  $C_{10}$ , inkluż ċikloalkil) S-2-dialkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil)-amminoetil alkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) fosfonotijolati u mluha alkilati u protonati korrispondenti, bhal:

VX: O-Etil S-2-diisopropilamminoetil metil fosfonotijolat (CAS 50782-69-9);

2. Aġenti viżikanti tal-gwerra kimika:

a. Mustardi tal-kubrit, bhal:

1. 2-Kloroetilklorometilsulfid (CAS 2625-76-5);

2. Bis(2-kloroetil) sulfur (CAS 505-60-2);

3. Bis(2-kloroetiltijo) metan (CAS 63869-13-6);

4. 1,2-bis (2-kloroetiltijo) etan (CAS 3563-36-8);

5. 1,3-bis (2-kloroetiltijo) -n-propan (CAS 63905-10-2);

6. 1,4-bis (2-kloroetiltijo) -n-butan (CAS 142868-93-7);

7. 1,5-bis (2-kloroetiltijo) -n-pentan (CAS 142868-94-8);

8. Bis (2-kloroetiltijometil) etere (CAS 63918-90-1);

9. Bis (2-kloroetiltijometil) etere (CAS 63918-89-8);

b. Lewisiti, bhalma huma:

1. 2-klorovinildikloroarsin (CAS 541-25-3);

2. Tris (2-klorovinil) arsin (CAS 40334-70-1);

3. Bis (2-klorovinil) kloroarsin (CAS 40334-69-8);

c. Mustardi tan-nitroġenu, bhalma huma:

1. HN1: bis (2-kloroetil) etilamina (CAS 538-07-8);

2. HN2: bis (2-kloroetil) metilamina (CAS 51-75-2);

3. HN3: tris (2-kloroetil) ammina (CAS 555-77-1);

3. Aġenti inkapaċitanti tal-gwerra kimika, bhalma huma:

a. 3-Kwinuklidinil benzilat (BZ) (CAS 6581-06-2);

4. Aġenti defoljanti tal-gwerra kimika, bhalma huma:

a. Butil 2-kloro-4-fluorofenossiaċetat (LNF);

b. Aċidu 2,4,5-triklorofenossiaċetiku (CAS 93-76-5) imhallat mal-aċidu 2,4-diklorofenossiaċetiku (CAS 94-75-7) (Aġent Oranġjo (CAS 39277-47-9));

c. Prekursuri binarji u prekursori prinċipali tal-gwerra kimika, kif ġej:

1. Alkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) Fosfonil Difluworidi, bhal:

DF: Metil Fosfonildifluworid (CAS 676-99-3);

2. O-Alkil (H jew daqs jew inqas minn  $C_{10}$ , inkluż ċikloalkil) O-2-dialkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil)-amminoetil alkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) fosfoniti u mluha alkilati u protonati korrispondenti, bhal:

QL: O-Etil O-2-di-isopropilamminoetil metilfosfonit (CAS 57856-11-8);

ML7

c. (ikompli)

3. Klorosarin: O-Isopropil metilfosfonokloridat (CAS 1445-76-7);
4. Klorosoman: O-Pinakolil metilfosfonokloridat (CAS 7040-57-5);

d. "Agenti għall-kontroll tal-irvellijiet", sustanzi kimiċi kostitwenti attivi u taħlitiet tagħhom, inklużi:

1.  $\alpha$ -Bromobenżeneacetoneitril, (Bromobenżil ċjanur) (CA) (CAS 5798-79-8);
2. [(2-klorofenil) metilen] propandinitril, (o-Klorobenżilidenemalononitril) (CS) (CAS 2698-41-1);
3. 2-Kloro-1-feniletanon, Klorur ta' fenilaċil ( $\omega$ -kloroacetofenon) (CN) (CAS 532-27-4);
4. Dibenz-(b,f)-1,4-ossazefin, (CR) (CAS 257-07-8);
5. 10-Kloro-5,10-diidrofenasazin, (Klorur ta' fenarsazin), (Adamsit), (DM) (CAS 578-94-9);
6. N-Nonanoilmorfolin, (MPA) (CAS 5299-64-9);

Nota 1 ML7.d ma japplikax għal "agenti għall-kontroll tal-irvellijiet" ippakkjati b'mod individwali għal finijiet ta' difiża personali.

Nota 2 ML7.d. ma japplikax għal sustanzi kimiċi kostitwenti attivi, u taħlitiet tagħhom, identifikati u ppakkjati għall-produzzjoni tal-ikel jew finijiet mediċi.

e. Tagħmir iddiżinjat jew modifikat apposta għall-użu militari, iddiżinjat jew modifikat għad-disseminazzjoni ta' kwalunkwe wieħed minn dawn li ġejjin, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom:

1. Materjali jew agenti speċifikati minn ML7.a., ML7.b. jew ML 7d.; jew
2. Agenti tal-gwerra kimika magħmula minn prekursori speċifikati minn ML7.c.;

f. Tagħmir protettiv u ta' dekontaminazzjoni, iddiżinjat jew modifikat apposta għal użu militari, komponenti u taħlitiet ta' sustanzi kimiċi kif ġej:

1. Tagħmir, iddiżinjat jew modifikat għad-difiża kontra materjali speċifikati minn ML7.a., ML7.b. jew ML7.d., u komponenti ddiżinjati apposta għal dan;
2. Tagħmir, iddiżinjat jew modifikat għad-dekontaminazzjoni ta' oġġetti kkontaminati b'materjali speċifikati minn ML7.a. jew ML7.b., u komponenti ddiżinjati apposta għal dan;
3. Taħlitiet kimiċi żviluppatti jew ifformulati apposta għad-dekontaminazzjoni ta' oġġetti kontaminati minn materjali speċifikati minn ML7.a. jew ML7.b.;

Nota ML7.f.1. jinkludi:

- a. Unitajiet ta' kondizzjonament tal-arja ddiżinjati jew modifikati għal filtrazzjoni nukleari, bijoloġika jew kimika;
- b. Ilbies protettiv.

N.B. Għal maskri tal-gass u tagħmir protettiv u ta' dekontaminazzjoni ċivili, ara wkoll l-entrata 1A004 fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.

g. Tagħmir iddiżinjat jew modifikat apposta għall-użu militari, iddiżinjat jew modifikat għas-sejbien jew l-identifikazzjoni ta' materjali speċifikati minn ML7.a., ML7.b. jew ML7.d., u komponenti ddiżinjati apposta għal dan;

Nota ML7.g. ma japplikax għal dozimetri personali għall-monitoraġġ tar-radjazzjoni.

N.B. Ara wkoll l-entrata 1A004 fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.

ML7 (ikompli)

- h. "Bijopolimeri" iddizinjati jew ipproċessati apposta għas-sejbien jew l-identifikazzjoni ta' aġenti tal-gwerra kimika speċifikati minn ML7.b., u l-kulturi ta' ċelluli speċifiċi użati biex dawn jigu prodotti;
- i. "Bijokatalisti" għad-dekontaminazzjoni jew id-degradazzjoni ta' aġenti tal-gwerra kimika, u s-sistemi bijoloġiċi tagħhom, kif ġej:
1. "Bijokatalisti" ddizinjati apposta għad-dekontaminazzjoni jew id-degradazzjoni ta' aġenti tal-gwerra kimika speċifikati minn ML7.b., u li jirriżultaw mis-selezzjoni laboratorja diretta jew il-manipulazzjoni ġenetika ta' sistemi bijoloġiċi;
  2. Sistemi bijoloġiċi li fihom l-informazzjoni ġenetika speċifika għall-produzzjoni ta' "bijokatalisti" speċifikati minn ML7.i.1., kif ġej:
    - a. "Vektors ta' espressjoni";
    - b. Virusijiet;
    - c. Kulturi ta' ċelloli.

Nota 1 ML7.b. u ML7.d. ma japplikawx għal dan li ġej:

- a. Klorur ċjanogenu (CAS 506-77-4). Ara l-entrata 1C450.a.5. fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju;
- b. Aċidu idroċijaniku (CAS 74-90-8);
- c. Kloru (CAS 7782-50-5);
- d. Klorur karbonil (fosġenu) (CAS 75-44-5). Ara l-entrata 1C450.a.4. fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju;
- e. Difosġen (triklorometil-kloroformat) (CAS 503-38-8);
- f. Ma ntużax minn wara l-2004;
- g. Bromur ksilil, orto: (CAS 89-92-9), meta: (CAS 620-13-3), para: (CAS 104-81-4);
- h. Benzil bromur (CAS 100-39-0);
- i. Benzil jodur (CAS 620-05-3);
- j. Aċeton bromo (CAS 598-31-2);
- k. Bromur ċjanogenu (CAS 506-68-3);
- l. Metiletiketone bromo (CAS 816-40-0);
- m. Aċeton kloro (CAS 78-95-5);
- n. Jodoaċetat etil (CAS 623-48-3);
- o. Aċeton jodo (CAS 3019-04-3);
- p. Kloropikrin (CAS 76-06-2). Ara l-entrata 1C450.a.7. fuq il-Lista ta' Użu-Doppju tal-UE.

Nota 2 Il-kulturi taċ-ċelloli u s-sistemi bijoloġiċi speċifikati minn ML7.h. u ML7.i.2. huma esklużivi u dawn is-subbpunti ma japplikawx għal ċelloli jew sistemi bijoloġiċi għal finijiet ċivili, bħal dawk agrikoli, farmaċewtiċi, mediċinali, veterinarji, ambjentali, ġestjoni tal-iskart, jew fl-industrija tal-ikel.

**ML8 “Materjali enerġetiċi”, u sustanzi relatati, kif ġej:**

N.B.1. Ara wkoll l-entrata 1C011 fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.

N.B.2. Għal kargi u tagħmir, ara ML4 u l-entrata 1A008 fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.

**Noti Tekniċi**

1. Għall-finijiet ta' ML8, eskluż ML8.c.11. jew ML8.c.12., 'tahlita' tirreferi għal kompożizzjoni ta' żewġ sustanzi jew aktar b'minn tal-inqas sustanza waħda elenkata fis-subpunti ML8.
2. Kwalunkwe sustanza elenkata fis-subpunti ta' ML8 hija soġġetta għal din il-lista, anki meta użata f'applikazzjoni minbarra dik indikata. (eż. TAGN hija fil-biċċa l-kbira użata bhala splussiv iżda tista' tintuża wkoll bhala fjuwil jew bhala ossidant.)
3. Għall-finijiet ta' ML8., id-daqs tal-partiċelli huwa d-dijametru medju tal-partiċelli fuq bażi ta' piż jew volum. Standards internazzjonali jew nazzjonali ekwivalenti se jintużaw fit-tehid ta' kampjuni u fid-determinazzjoni tad-daqs tal-partiċelli.
  - a. “Splussivi” kif ġej, u “tahlitiet” tagħhom:
    1. ADNBF (amminodinitrobenżofurossan jew 7-ammino-4,6-dinitrobenżofurażan-1-ossidu) (CAS 97096-78-1);
    2. BNCP (cis-bis (5-nitrotetrażolatu) tetra ammina-kobalt (III) perklorat) (CAS 117412-28-9);
    3. CL-14 (diammino dinitrobenżofurossan jew 5,7-diammino-4,6-dinitrobenżofurażan-1-ossidu) (CAS 117907-74-1);
    4. CL-20 (HNIW jew Eżanitruēzaazajsowurtżitan) (CAS 135285-90-4); klatrati ta' CL-20 (ara wkoll ML8.g.3. u g.4. għall-“prekursuri” tiegħu);
    5. CP (2-(5-ċjanotetrażolatu) penta ammina-kobalt (III) perklorat) (CAS 70247-32-4);
    6. DADE (1,1-diammino-2,2-dinitroetilen, FOX-7) (CAS 145250-81-3);
    7. DATB (diamminotrinitrobenžen) (CAS 1630-08-6);
    8. DDFP (1,4-dinitrodifurażanopiperaziin);
    9. DDPO (2,6-diammino-3,5-dinitropira zin-1-ossidu, PZO) (CAS 194486-77-6);
    10. DIPAM (3,3'-diammino-2,2',4,4',6,6'-eżanitrobifenil jew dipikrammid) (CAS 17215-44-0);
    11. DNGU (DINGU jew dinitroglukoluril) (CAS 55510-04-8);
    12. Furażani kif ġej:
      - a. DAAOF (DAAF, DAAFox, jew diamminoazossifurażan);
      - b. DAAZF (diamminoazofurażan) (CAS 78644-90-3);
    13. HMX u derivativi (ara wkoll ML8.g.5. għall-“prekursuri” tiegħu), kif ġej:
      - a. HMX (Ċiklotetrametilentanitrammina, ottaidru-1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetra zin, 1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetraža-ċikloottan, ottoġen jew ottoġene) (CAS 2691-41-0);
      - b. analogi difluoroamminati ta' HMX;
      - c. K-55 (2,4,6,8-tetranitro-2,4,6,8-tetraa zabiċiklo [3,3,0]-ottanon-3, tetranitrosemiglikouril jew keto-biċikliko HMX) (CAS 130256-72-3);
    14. HNAD (eżanitroadamantan) (CAS 143850-71-9);

ML8

a. (ikompli)

15. HNS (eżanitrostilben) (CAS 20062-22-0);
16. Imidażoli kif ġej:
  - a. BNNII (Ottaidro-2,5-bis(nitroimmino)imidażo [4,5-d]imidażol);
  - b. DNI (2,4-dinitroimidażol) (CAS 5213-49-0);
  - c. FDIA (1-fluwo-2,4-dinitroimidażol);
  - d. NTDNIA (N-(2-nitrotριαżolo)-2,4-dinitroimidażol);
  - e. PTIA (1-pikril-2,4,5-trinitroimidażol);
17. NTNMH (1-(2-nitrotριαżolo)-2-dinitrometilen idrażina);
18. NTO (ONTA jew 3-nitro-1,2,4-τριαżol-5-on) (CAS 932-64-9);
19. Polinitrokubani b'aktar minn erba' gruppi ta' nitro;
20. PYX (2,6-Bis(pikrilammino)-3,5-dinitropiridina) (CAS 38082-89-2);
21. RDX u derivati, kif ġej:
  - a. RDX (ċiklotrimetilentrinitrammina, ċiklonit, T4, eżaidro-1,3,5-trinitro-1,3,5-τριαżin, 1,3,5-trinitro-1,3,5-τριαža-ċikloeżan, eżogen jew eżogene) (CAS 121-82-4);
  - b. Keto-RDX (K-6 jew 2,4,6-trinitro-2,4,6-τριαžaċikloeżanon) (CAS 115029-35-1);
22. TAGN (triamminogwanidinenitrat) (CAS 4000-16-2);
23. TATB (trijamminutrinitrubenzin) (CAS 3058-38-6) (ara wkoll ML8.g.7 għall-“prekursuri” tiegħu);
24. TEDDZ (3,3,7,7-tetrabis(difluwoammia) ottaidro-1,5-dinitro-1,5-diażocina);
25. Tetrażoli kif ġej:
  - a. NTAT (nitrotριαżol amminotetrażol);
  - b. NTNT (1-N-(2-nitrotριαżolo)-4-nitrotetrażol);
26. Tetril (trinitrofenilmetilnitrammina) (CAS 479-45-8);
27. TNAD (1,4,5,8-tetranitru-1,4,5,8-tetraažadekalin) (CAS 135877-16-6) (ara wkoll ML8.g.6. għall-“prekursuri” tiegħu);
28. TNAZ (1,3,3-trinitruażetid) (CAS 97645-24-4) (ara wkoll ML8.g.2. għall-“prekursuri” tiegħu);
29. TNGU (SORGUYL jew tetranitroglikoluril) (CAS 55510-03-7);
30. TNP (1,4,5,8-tetranitro-piridażino[4,5-d]piridażina) (CAS 229176-04-9);
31. Triazini kif ġej:
  - a. DNAM (2-ossi-4,6-dinitroammio-s-τριαżina) (CAS 19899-80-0);
  - b. NNHT (2-nitroimmino-5-nitro-eżaidro-1,3,5-τριαżina) (CAS 130400-13-4);
32. Triazoli kif ġej:
  - a. 5-ażido-2-nitrotριαżol;
  - b. ADHTDN (4-ammino-3,5-diidrażino-1,2,4-τριαżol dinitrammida) (CAS 1614-08-0);
  - c. ADNT (1-ammino-3,5-dinitro-1,2,4-τριαżol);

ML8

- a. 32. (*ikompli*)
- d. BDNTA ([bis-dinitrotriazol]ammina);
  - e. DBT (3,3'-dinitro-5,5-bi-1,2,4-triazol) (CAS 30003-46-4);
  - f. DNBT (dinitrobistriażol) (CAS 70890-46-9);
  - g. Ma ntuzax minn wara l-2010;
  - h. NTDNT (1-N-(2-nitrotriazol) 3,5-dinitrotriazol);
  - i. PDNT (1-pikril-3,5-dinitrotriazol);
  - j. TACOT (tetranitrobenzotriazolobenžotriazol) (CAS 25243-36-1);
33. "Splussivi" mhux elenkati xi mkien ieħor f'ML8.a. u li għandhom xi wieħed minn dawn li ġejjin:
- a. Velocità ta' detonazzjoni li taqbeż it-8 700 m/s, f'densità massima, *jew*
  - b. Pressjoni ta' detonazzjoni li taqbeż l-34 GPa (340 kbar);
34. Ma ntuzax minn wara l-2013;
35. DNAN (2,4-dinitroanisol) (CAS 119-27-7);
36. TEX (4,10-Dinitro-2,6,8,12-tetraossa-4,10-dia žaisowurtżitan);
37. GUDN (Gwanilurea dinitrammid) FOX-12 (CAS 217464-38-5);
38. Tetrazini, kif ġej:
- a. BTAT (Bis(2,2,2-trinitroetil)-3,6-diamminotetra žina);
  - b. LAX-112 (3,6-diammino-1,2,4,5-tetra žina-1,4-diossidu);
39. Materjali joniċi enerġetiċi li jdubu bejn 343 K (70 °C) u 373 K (100 °C) u b'velocità ta' detonazzjoni li taqbeż is-6 800 m/s jew pressjoni ta' detonazzjoni li taqbeż it-18-il GPa (180 kbar);
40. BTNEN (Bis(2,2,2-trinitroetil)-nitrammina) (CAS 19836-28-3);
41. FTDO (5,6-(3',4'-furazano)- 1,2,3,4-tetražina-1,3-diossidu);
42. EDNA (Etiledinitrammina) (CAS 505-71-5);
43. TKX-50 (Diidrossilammonju 5,5'-bistetrazol-1,1'-diolat);

Nota ML8.a. jinkludi "kokristalli splussivi".

Nota Teknika

"Kokristall splussiv" huwa materjal solidu li huwa magħmul minn arrangament tridimensjonali fordni ta' żewġ molekuli splussivi jew aktar, fejn tal-anqas wieħed minnhom ikun speċifikat f'ML8.a.

- b. "Propellanti", kif ġej:
1. Kwalunkwe "propellant" solidu b'impuls speċifiku teoretiku (taħt kondizzjonijiet standard) ta' aktar minn:
    - a. 240 sekonda għal "propellant" mhux metallizzat, mhux aloġenizzat;
    - b. 250 sekonda għal "propellant" mhux metallizzat, aloġenizzat; jew
    - c. 260 sekonda għal "propellant" metallizzat;

ML8

b. (ikompli)

2. Ma ntuzax minn wara l-2013;
3. "Propellanti" b'forza kostanti ta' aktar minn 1 200 kJ/kg;
4. "Propellanti" li kapaci jzommu rata ta' hruq lineari bi stat stabbli ta' aktar minn 38 mm/s taht kondizzjonijiet standard (kif imkejjel fil-forma ta' strand singola inibita) ta' pressjoni ta' 6,89 MPa (68,9 bar) u 294K (21 °C);
5. "Propellanti" bbażati fuq Elastomer Modifikat fuq Fużjoni Doppja (EMCDB) b'estensibbiltà bi stress massimu ta' aktar minn 5 % f'233 K (- 40 °C);
6. Kwalunkwe "propellant" li fih sustanzi speċifikati minn ML8.a.;
7. "Propellanti", mhux speċifikati xi mkien iehor f'dan l-Anness, iddizinjati apposta għall-użu militari;

c. "Pirotekniki", fjuwils u sustanzi relatati, kif ġej, u "tahlitiet" tagħhom:

1. Fjuwils tal-"inġenji tal-ajru" fformulati apposta għal finijiet militari;

Nota 1 ML8.c.1 ma japplikax għall-fjuwils tal-"inġenji tal-ajru" li ġejjin: JP-4, JP-5, u JP-8.

Nota 2 Fjuwils tal-"inġenji tal-ajru" speċifikati minn ML8.c.1. huma prodotti mitmuma mhux il-kostitwenti tagħhom.

2. Alan (idrur tal-aluminju) (CAS 7784-21-6);
3. Borani, kif ġej, u derivati tagħhom:
  - a. Karborani;
  - b. Omologi tal-boran, kif ġej:
    1. Dekaboran (14) (CAS 17702-41-9);
    2. Pentaboran (9) (CAS 19624-22-7);
    3. Pentaboran (11) (CAS 18433-84-6);
4. Idrazina u derivati, kif ġej (ara wkoll ML8.d.8. u d.9. għal derivati ossidanti tal-idrazina):
  - a. Idrazina (CAS 302-01-2) f'koncentrazzjonijiet ta' 70 % jew aktar;
  - b. Idrazina monometil (CAS 60-34-4);
  - c. Idrazina dimetil simetrika (CAS 540-73-8);
  - d. Idrazina dimetil simetrika (CAS 57-14-7);

Nota ML8.c.4.a. ma japplikax għal "tahlitiet" ta' idrazina fformulati apposta għall-kontroll tal-korrużjoni.

5. Fjuwils tal-metall, "tahlitiet" tal-fjuwils jew "tahlitiet" "pirotekniki", b'forma ta' partiċelli kemm jekk sferiċi, atomizzati, sferojdali, ifflejkjati jew mithuna, manifatturati minn materjal li jikkonsisti f'99 % jew aktar minn kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:
  - a. Metalli, kif ġej, u "tahlitiet" tagħhom:
    1. Berillju (CAS 7440-41-7) f'daqsijiet ta' partiċelli ta' anqas minn 60 µm;

ML8

c. 5. a. (ikompli)

2. Trab tal-hadid (CAS 7439-89-6) b'daqg ta' particelli ta' 3  $\mu\text{m}$  jew anqas prodott bir-riduzzjoni ta' ossidu tal-hadid bl-idroġenu;

b. "Tahlitiet" li fihom kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:

1. Żirkonju (CAS 7440-67-7), manjeżju (CAS 7439-95-4) jew ligi ta' dawn f'daqgijiet ta' particelli ta' anqas minn 60  $\mu\text{m}$ ; jew

2. Fjuwils minn boron (CAS 7440-42-8) jew karbur tal-boron (CAS 12069-32-8) ta' purezza ta' 85 % jew oghla u daqsijiet ta' particelli ta' anqas minn 60  $\mu\text{m}$ ;

Nota 1 ML8.c.5. japplika għal "splussivi" u fjuwils, kemm jekk il-metalli jew il-ligi huma maqbuda f'kapsula tal-aluminju, tal-manjeżju, taż-żirkonju, jew tal-berillju, kif ukoll jekk le.

Nota 2 ML8.c.5.b. japplika biss għall-fjuwils tal-metall f'forma ta' particelli meta jkunu mhallta ma' sustanzi oħra biex jiffurmaw 'tahlita' fformulata għall-iskopijiet militari bħal sospensjoni magħquda ta' "propellant" likwidu, "propellanti" solidi, jew 'tahlitiet' "pirotekniċi".

Nota 3 ML8.c.5.b.2. ma japplikax għal boron u karbur tal-boron arrikkit b'boron-10 (20 % jew aktar ta' kontenut totali ta' boron-10.)

6. Materjali militari, li fihom haxxiena għal fjuwils idrokarburi, ifformulati apposta għall-użu f'kanuni tal-fjammi jew munizzjonijiet incendjarji, bħal stearati tal-metall (pereżempju, ottal (CAS 637-12-7)) jew palmitati;

7. Perklorati, klorati u kromati, kompożitati b'metall fi trab jew komponenti oħra ta' fjuwils b'kontenuti għolja ta' enerġija;

8. Trab tal-aluminju sferiku jew sferojdali (CAS 7429-90-5) b'daqg ta' particelli ta' 60  $\mu\text{m}$  jew anqas u manifatturat minn materjal b'kontenut ta' aluminju ta' 99 % jew aktar;

9. Subidridu tat-titanju ( $\text{TiH}_n$ ) ta' stojkjometrija ekwivalenti għal  $n = 0,65-1,68$ ;

10. Fjuwils likwidi b'densità ta' enerġija għolja mhux speċifikati f'ML8.c.1., kif ġej:

a. Fjuwils mhallta, li jinkludu fjuwils kemm solidi kif ukoll likwidi, (pereżempju tajn tal-boron), b'densità ta' enerġija bbażata fuq il-massa ta' 40 MJ/kg jew iktar;

b. Fjuwils u addittivi ta' fjuwils oħrajn b'densità ta' enerġija għolja (pereżempju, kuban, soluzzjonijiet joniċi, JP-7, JP-10) li għandhom densità ta' enerġija bbażata fuq il-volum ta' 37,5 GJ għal kull metru kubu jew iktar, b'temperatura ta' 293 K (20 °C) u pressjoni tal-atmosfera (101,325 kPa);

Nota ML8.c.10.b. ma japplikax għal fjuwils fossili raffinati jew bijofjuwils, jew fjuwils għal magni ċertifikati għall-użu fl-avjazzjoni ċivili.

11. Materjali "pirotekniċi" u piroforiċi, kif ġej:

a. Materjali "pirotekniċi" jew piroforiċi fformulati speċifikament sabiex itejbu jew jikkontrollaw il-produzzjoni ta' enerġija rradjata fi kwalunkwe parti tal-ispettru IR;

b. Tahlitiet tal-manjeżju, politetrafluoroetilen (PTFE) u kopolimeru ta' difluworidu-eżafluworopropilen tal-viniliden (pereżempju, MTV);

12. Tahlitiet tal-fjuwils, tahlitiet "pirotekniċi" jew "materjali enerġetiċi", mhux speċifikati mkien iehor f'ML8, li għandhom dan kollu li ġej:

a. Fihom aktar minn 0,5 % ta' particelli ta' kwalunkwe minn dan li ġej:

1. Aluminju;

2. Berillju;



ML8

c. 12. a. (ikompli)

3. Boron;

4. Żirkonju;

5. Manjeżju; jew

6. Titanju;

b. Particelli speċifikati minn ML8.c.12.a. b'daqs anqas minn 200 nm fi kwalunkwe direzzjoni; kif ukoll

c. Particelli speċifikati minn ML8.c.12.a. b'kontenut tal-metall ta' 60 % jew aktar;

Nota ML8.c.12. jinkludi termi.

d. Ossidanti, kif ġej, u "tahlitiet" tagħhom:

1. ADN (ammonju dinitrammid jew SR 12) (CAS 140456-78-6);

2. AP (ammonju perklorat) (CAS 7790-98-9);

3. Komposti magħmula minn fluworu u kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:

a. Aloġeni oħrajn;

b. Ossigenu; jew

c. Nitroġenu;

Nota 1 ML8.d.3 ma japplikax għal kloru trifluworid (CAS 7790-91-2).Nota 2 ML8.d.3 ma japplikax għal nitroġenu trifluworid (CAS 7783-54-2) fl-istat gassuż tiegħu.

4. DNAD (1,3-dinitro-1,3-diażetidina) (CAS 78246-06-7);

5. HAN (idrossilammonju nitrat) (CAS 13465-08-2);

6. HAP (idrossilammonju perklorat) (CAS 15588-62-2);

7. HNF (idrażinju nitroformat) (CAS 20773-28-8);

8. Nitrat tal-idrażina (CAS 37836-27-4);

9. Perklorat tal-idrażina (CAS 27978-54-7);

10. Ossidanti likwidi magħmula minn jew li fihom aċidu nitriku fumanti aħmar inibit (IRFNA) (CAS 8007-58-7);

Nota ML8.d.10 ma japplikax għal aċidu nitriku fumanti mhux inibit.

e. Aġenti li jgħaqqdu, plastifikanti, monomeri u polimeri, kif ġej:

1. AMMO (ažidometilmetiloksetan u l-polimeri tiegħu) (CAS 90683-29-7) (ara wkoll ML8.g.1. għall-"prekursuri" tiegħu);

2. BAMO (3,3-bis(ažidometil)ossetan u l-polimeri tiegħu) (CAS 17607-20-4) (ara wkoll ML8.g.1. għall-"prekursuri" tiegħu);

3. BDNPA (bis (2,2-dinitropropil)aċetal) (CAS 5108-69-0);

4. BDNPF (bis (2,2-dinitropropil)formal) (CAS 5917-61-3);

5. BTTN (butanetrijoltrinitrat) (CAS 6659-60-5) (ara wkoll ML8.g.8. għall-"prekursuri" tiegħu);

ML8

e. (*ikompli*)

6. Monomeri, plastifikanti jew polimeri enerġetici, ifformulati b'mod speċjali għall-użu militari u li fihom kwalunkwe wieħed minn dawn li ġejjin;
    - a. Gruppi ta' nitro;
    - b. Gruppi ta' azido;
    - c. Gruppi ta' nitrati;
    - d. Gruppi ta' nitraža; jew
    - e. Gruppi ta' difluworoammin;
  7. FAMA0 (3-difluworoamminometil-3-a zidometil ossetan) u l-polimeri tiegħu;
  8. FEFO (bis-(2-fluoro-2,2-dinitroetil) formal) (CAS 17003-79-1);
  9. FPF-1 (poli-2,2,3,3,4,4-eżafluworopentan-1,5-diol formal) (CAS 376-90-9);
  10. FPF-3 (poli-2,4,4,5,5,6,6-ettafluworo-2-tri-fluworometil-3-ossaettan-1,7-diol formal);
  11. GAP (polimeru ta' gliċidilazid) (CAS 143178-24-9) u d-derivati tiegħu;
  12. HTPB (hydroxyl terminated polybutadiene) b'funzjonalità ta' hydroxyl li hija ugwali jew aktar minn 2,2 u ugwali jew inqas minn 2,4, valur tal-hydroxyl ta' inqas minn 0,77 meq/g, u b'viskożità f'30 °C ta' inqas minn 47 poise (CAS 69102-90-5);
  13. Poli(epikloroidrin) alkohol funzjonalizzat, b'piż molekolari ta' anqas minn 10 000, kif ġej:
    - a. Poli(epikloroidrindiol);
    - b. Poli(epikloroidrintriol)
  14. NENAs (komposti nitratoetilnitrammini) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 u 85954-06-9);
  15. PGN (poli-GLYN, poliglicidilnitrat jew poli(nitratometil ossiran)) (CAS 27814-48-8);
  16. Poli-NIMMO (poli (nitratometilmetilossetan), poli-NMMO jew poli(3-Nitratometil-3-metilossetan)) (CAS 84051-81-0);
  17. Polinitroortokarbonati;
  18. TVOPA (1,2,3-tris[1,2-bis(difluworoammino)etossi] propan jew tris vinossi propan addott) (CAS 53159-39-0);
  19. 4,5 diazidometil-2-metil-1,2,3-tria żol (iso-DAMTR);
  20. PNO (Poli(3-nitrato ossetan));
  21. TMETN (Trimetiloletan trinitrat) (CAS 3032-55-1);
- f. "Addittivi", kif ġej:
1. Ram salicilat bażiku (CAS 62320-94-9);
  2. BHEGA (bis-(2-idrossietil) glikolammid) (CAS 17409-41-5);
  3. BNO (butadienenitrilossidu);
  4. Derivati tal-ferroċen kif ġej:
    - a. Butaċen (CAS 125856-62-4);
    - b. Katoċen (2,2-bis-etilferroċenil propan) (CAS 37206-42-1);

ML8

f. 4. (ikompli)

- c. Aċidi karbossiliċi tal-ferroċen u esterji tal-aċidi karbossiliċi tal-ferroċen;
  - d. n-butyl-ferroċen (CAS 31904-29-7);
  - e. Derivati polimeri addotti tal-ferroċen oħra mhux speċifikati mkien ieħor f'ML8.f.4.
  - f. Etil ferroċen (CAS 1273-89-8);
  - g. Propil ferroċen;
  - h. Pentil ferroċen (CAS 1274-00-6);
  - i. Diċiklopentil ferroċen;
  - j. Diċikloezil ferroċen;
  - k. Dietil ferroċen (CAS 1273-97-8);
  - l. Dipropil ferroċen;
  - m. Dibutyl ferroċen (CAS 1274-08-4);
  - n. Diezil ferroċen (CAS 93894-59-8);
  - o. Aċetil ferroċen (CAS 1271-55-2)/1,1'-diacetil ferroċen (CAS 1273-94-5);
5. Beta-resorċilat taċ-ċomb (CAS 20936-32-7) jew beta-risorċilat tar-ram (CAS 70983-44-7);
  6. Ċitrat taċ-ċomb (CAS 14450-60-3);
  7. Kelati taċ-ċomb-ram ta' beta-risorċilat jew salicilati (CAS 68411-07-4);
  8. Maleat taċ-ċomb (CAS 19136-34-6);
  9. Salicilat taċ-ċomb (CAS 15748-73-9);
  10. Stannat taċ-ċomb (CAS 12036-31-6);
  11. MAPO (tris-1-(2-metil)aziridinil fosfin ossidu) (CAS 57-39-6); BOBBA 8 (bis(2-metil aziridinil) 2-(2-idrossipropanossi) propilammin fosfin ossidu); u derivati MAPO oħra;
  12. Metil BAPO (bis(2-metil aziridinil) metilammin fosfin ossidu) (CAS 85068-72-0);
  13. N-metil-p-nitroanilin (CAS 100-15-2);
  14. 3-Nitraža-1,5-pentan diisocjanat (CAS 7406-61-9);
  15. Aġenti ta' gganċjar organometalliċi kif ġej:
    - a. Neopentil[diallil]oksi, tri[diocetil]fosfat-titanate (CAS 103850-22-2); magħruf ukoll bħala titanju IV, 2,2[bis 2-propenolato-metil, butanolato, tris (diocetil) fosfato] (CAS 110438-25-0); jew LICA 12 (CAS 103850-22-2);
    - b. Titanju IV, [(2-propenolato-1) metil, n-propanolatometil] butanolato-1, tris[diocetil] pirofosfat jew KR3538;
    - c. Titanju IV, [(2-propenolato-1) metil, n-propanolatometil] butanolato-1, tris(diocetil) fosfat;
  16. Policjanodifluoroamminoetileneossidu;

ML8

f. (ikompli)

17. Legaturi kif ġej:

- a. 1,1R,1S-trimesoil-tris(2-etila žiridina) (HX-868, BITA) (CAS 7722-73-8);
- b. Ammidi aźirdini polifunzjonali bi strutturi ta' rinforz isoftaliċi, trimesiċi, isoċjanuriċi jew trimetiladipiċi u li għandhom ukoll grupp aźirdiniku ta' 2-metil jew 2-etil;

Nota Il-punt ML.8.f.17.b. jinkludi:

- a. 1,1H- Isoftaloil-bis(2-metilaziridina)(HX-752) (CAS 7652-64-4);
- b. 2,4,6-tris(2-etil-1-a žiridinil)-1,3,5-triażina (HX-874) (CAS 18924-91-9);
- c. 1,1'-trimetiladipoil-bis(2-etila žiridina) (HX-877)(CAS 71463-62-2).

18. Propilenimmina (2-metilaziridina) (CAS 75-55-8);

19. Ossidu tal-ħadid fin ħafna ( $\text{Fe}_2\text{O}_3$ ) (CAS 1317-60-8) b'medda tal-wiċċ speċifika aktar minn  $250 \text{ m}^2/\text{g}$  u daqs medju tal-partiċelli ta' 3,0 nm jew anqas;

20. TEPAN (tetraetilinpentaamminakrilonitril) (CAS 68412-45-3); poliammini ċjanoetilati u l-imluħa tagħhom;

21. TEPANOL (tetraetilenepentaamminaakrilonitrilegli ċidol) (CAS 68412-46-4); poliammini ċjanoetilati addotti bi glicidol u l-imluħa tagħhom;

22. TPB (trifenil bismut) (CAS 603-33-8);

23. TEPB (Tris (etossifenil) bismut) (CAS 90591-48-3);

g. "Prekursuri", kif ġej:

N.B. FML8.g. ir-referenzi huma għal "Materjali Enerġetiċi" speċifikati manifatturati minn dawn is-sustanzi.

1. BCMO (3,3-bis(klorometil)ossetan) (CAS 78-71-7)

(ara wkoll ML8.e.1. u e.2.);

2. Melħ dinitroazetidid-t-butyl (CAS 125735-38-8) (ara wkoll ML8.a.28.);

3. Derivati tal-eżaażaisowurtżitan inkluż HBIW (eżabenzilezaažaisowurtżitan) (CAS 124782-15-6) (ara wkoll ML8.a.4.) u TAIW (tetraacetildibenzilezaažaisowurtżitan) (CAS 182763-60-6) (ara wkoll ML8.a.4.);

4. Ma ntuzax minn wara l-2013;

5. TAT (1,3,5,7 tetraacetil-1,3,5,7-tetraaža ċiklo-ottan) (CAS 41378-98-7) (ara wkoll ML8.a.13.);

6. 1,4,5,8-tetraažadekalin (CAS 5409-42-7) (ara wkoll ML8.a.27.);

7. 1,3,5-triklorobenzen (CAS 108-70-3) (ara wkoll ML8.a.23.);

8. 1,2,4-triidrossibutan (1,2,4-butantriol) (CAS 3068-00-6) (ara wkoll ML8.e.5.);

9. DADN (1,5-diaċetil-3,7-dinitro-1, 3, 5, 7-tetraaža-ċikloottan) (ara wkoll ML8.a.13).

h. Trab u forom ta' "materjal reattiv", kif ġej:

1. Trab ta' kwalunkwe wiehed mill-materjali li ġejjin, b'daqs tal-partiċelli ta' inqas minn  $250 \mu\text{m}$  f'kull direzzjoni u mhux speċifikati mkien iehor minn ML8:

a. Aluminju;

b. Nijobju;

- ML8
- h. 1. (ikompli)
- c. Boron;
  - d. Żirkonju;
  - e. Manjeżju;
  - f. Titanju;
  - g. Tantalju;
  - h. Tungstenu;
  - i. Molibdenu; jew
  - j. Afnju;
2. Forom, mhux speċifikati minn ML3, ML4, ML12 jew ML16, magħmulin minn trab speċifikati minn ML8.h.1.

Noti Tekniċi

1. "Materjali reattivi" huma ddiżinjati biex jipproduċu reazzjoni esotermika biss b'rati ta' pressjoni għolja u għal użu bħala kisjiet jew koperturi f'testati.
2. Trab ta' "materjal reattiv" jiġi prodott, pereżempju, minn proċess ta' tħin bl-isferi b'livell għoli ta' enerġija.
3. Forom ta' "materjal reattiv" jiġu prodotti, pereżempju, minn sinterizzazzjoni selettiva bil-laser.

Nota 1 ML8 ma japplikax għas-sustanzi li ġejjin dment li mhumiex komposti jew imhallta mal-"materjal enerġetiku" speċifikat f'ML8.a. jew metalli fi trab f'ML8.c.:

- a. Pikrat tal-ammonju (CAS 131-74-8);
- b. Trab iswed;
- c. Eżanitrodifenilammīna (CAS 131-73-7);
- d. Difluworoammīna (CAS 10405-27-3);
- e. Nitrolamtu (CAS 9056-38-6);
- f. Nitrat tal-potassju (CAS 7757-79-1);
- g. Tetraniironaftalina;
- h. Trinitruaniżol;
- i. Trinitronaftalina;
- j. Trinitrossilen;
- k. N-pirrolidinon; 1-metil-2-pirrolidinon (CAS 872-50-4);
- l. Diottilmaleat (CAS 142-16-5);
- m. Etilzilakrilat (CAS 103-11-7);
- n. Trietilaluminju (TEA) (CAS 97-93-8), trimetilaluminju (TMA) (CAS 75-24-1), u alkili tal-metall piroforiċi oħra u arili tal-litju, sodju, manjeżju, žingu jew boron;
- o. Nitroċelluloża (CAS 9004-70-0);
- p. Nitroġċierina (jew gliceroltrinitrat, trinitroġċierina) (NG) (CAS 55-63-0);

ML8

Nota 1 (ikompli)

- q. 2,4,6-trinitrotoluwen (TNT) (CAS 118-96-7);
- r. Etilendiamminadinitrat (EDDN) (CAS 20829-66-7);
- s. Pentaeritroltetranitrat (PETN) (CAS 78-11-5);
- t. Ażid taċ-ċomb (CAS 13424-46-9), stifnat taċ-ċomb normali (CAS 15245-44-0) u stifnat taċ-ċomb bażiku (CAS 12403-82-6) u splussivi primarji jew kompożizzjonijiet ta' innesk li fihom aźidi jew kumpleksi ta' aźid;
- u. Trietilinglikoldinitrat (TEGDN) (CAS 111-22-8);
- v. 2,4,6-trinitroresorċinol (aċidu stifniku) (CAS 82-71-3);
- w. Dietildifenilurea (CAS 85-98-3); dimetildifenilurea (CAS 611-92-7); metiletildifenil urea [Ċentraliti];
- x. N,N-difenilurea (difenilurea mhux simetrika) (CAS 603-54-3);
- y. Metil-N,N-difenilureja (difenilurea mhux simetrika) (CAS 13114-72-2);
- z. Metil-N,N-difenilurea (difenilurea mhux simetrika tal-metil) (CAS 64544-71-4);
- aa. 2-Nitrudifenilammina (2-NDPA) (CAS 119-75-5);
- bb. 4-Nitrudifenilammina (4-NDPA) (CAS 836-30-6);
- cc. 2,2-dinitropropanol (CAS 918-52-5);
- dd. Nitrogwanidina (CAS 556-88-7)(ara l-entrata 1C011.d. fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju).

Nota 2 ML8. ma japplikax għall-perklorat tal-ammonju (ML8.d.2.), NTO (ML8.a.18.) jew katoċen (ML8.f.4.b.), u għandu jissodisfa dan kollu:

- a. Magħmulin u fformulati b'mod speċjali għal apparati li jiġġeneraw il-gass għal użu ċivili;
- b. Komposti jew imħalltin, permezz ta' aġenti li jgħaqqdu jew plastifikanti ffurmati bis-sħana u mhux attivi, u li għandhom massa ta' anqas minn 250 g;
- c. B'mhux aktar minn 80 % ta' ammonju perklorat (ML8.d.2.) f'massa ta' materjal attiv;
- d. B'4 g jew anqas ta' NTO (ML8.a.18.); kif ukoll
- e. B'1 g jew anqas ta' katoċen (ML8.f.4.b.).

ML9

**Bastimenti tal-gwerra (fil-wiċċ jew ta' taht l-ilma), tagħmir navali speċjali, aċċessorji, komponenti u bastimenti tal-wiċċ ohra, kif ġej:**

N.B. Għal tagħmir ta' gwida u ta' navigazzjoni, ara ML11.

a. Bastimenti u komponenti, kif ġej:

1. Bastimenti (tal-wiċċ jew ta' taht l-ilma) iddizinjati jew modifikati apposta għal użu militari, irrispettivament mill-istat kurrenti ta' tiswija jew kondizzjoni ta' hidma, u kemm jekk fihom sistemi jew armaturi ta' forniture ta' armi kif ukoll jekk le, u bwieq jew partijiet mill-bwieq għal tali bastimenti, u komponenti ddizinjati apposta għalihom għal użu militari;

Nota ML9.a.1. jinkludi vetturi ddizinjati jew modifikati apposta għat-twassil tal-buġħaddasa.

2. Bastimenti tal-wiċċ, għajr dawk speċifikati f'ML9.a.1., li għandhom kwalunkwe element minn dawn, installati jew integrati fil-bastiment:

- a. Armi awtomatiċi – speċifikati f'ML1, jew armi speċifikati f'ML2, ML4, ML12 jew ML19, jew "muntaturi" jew punti ta' konnessjoni (hard points) għal armi b'kalibru ta' 12,7 mm jew aktar;

ML9

a. 2. a. (ikompli)

Nota Teknika

"Muntaturi" tirreferi għal muntaturi tal-armi jew tishih strutturali għall-fini li jiġu installati l-armi.

b. Sistemi għall-kontroll tan-nar speċifikati f'ML5;

c. Għandhom dan kollu li ġej:

1. "Protezzjoni Kimika, Bijoloġika, Radjoloġika u Nukleari (CBRN)"; kif ukoll
2. "Sistema pre-wet jew wash down" iddizinjata għal finijiet ta' dekontaminazzjoni; jew

Noti Tekniċi

1. "Protezzjoni CBRN" hija spazju intern awtonomu li fih karatteristiċi bħal pressjoni eċċessiva, iżolament tas-sistemi ta' ventilazzjoni, numru limitat ta' fethiet għall-ventilazzjoni li jkunu mghammra b'filtri CBRN u punti ta' aċċess għall-persunal limitati li jkunu mghammra b'air-locks.
2. "Sistema pre-wet jew washdown" hija sistema li tisprejja l-ilma baħar li tista' xxarrab fl-istess waqt is-sovrastruttura esterna u l-gverti ta' bastiment.

d. Sistemi attivi ta' kontromiżuri għal armi speċifikati f'ML4.b., ML5.c. jew ML11.a. u li għandhom kwalunkwe element minn dawn li ġejjin:

1. "Protezzjoni CBRN";
2. Buq u sovrastruttura ddiżinjati apposta biex inaqqsu s-senjatura li tithalla fuq ir-radar;
3. Tagħmir għat-tnaqqis tas-senjatura termali, (eż. sistema għat-tkessih tal-gassijiet tal-egżost), għajr dak iddizinjat apposta biex ikabbar l-effiċjenza generali tal-impjant tal-enerġija jew biex jitnaqqas l-impatt ambjentali; jew
4. Sistema ta' degaussing iddizinjata biex tnaqqas is-senjatura manjetika tal-bastiment kollu;

b. Magni u sistemi ta' propulsjoni, kif ġej, iddizinjati apposta għall-użu militari, u komponenti u aċċessorji tagħhom iddizinjati apposta għall-użu militari:

1. Magni diżil iddizinjati apposta għas-sottomarini;
2. Magni jahdmu bl-elettriku ddiżinjati apposta għas-sottomarini u li għandhom l-elementi kollha li ġejjin:
  - a. Output ta' enerġija ta' aktar minn 0,75 MW (1 000 hp);
  - b. Irriversjar rapidu;
  - c. Imkessha bil-likwidu; kif ukoll
  - d. Kompletament magħluqa;
3. Magni diżil mhux manjetici li għandhom l-elementi kollha li ġejjin:
  - a. Output ta' enerġija ta' 37,3 kW (50 hp) jew aktar; kif ukoll
  - b. Kontenut "mhux manjetiku" li jaqbeż il-75 % tal-massa totali;

Nota Teknika

Għall-fini ta' ML9.b.3, "mhux manjetiku" tfisser li l-permeabbiltà relattiva hija inqas minn 2.

4. Sistemi ta' "Propulsjoni Indipendenti mill-Arja" (AIP) iddizinjati apposta għas-sottomarini;

Nota Teknika

"Propulsjoni Indipendenti mill-Arja" (AIP) tippermetti lil sottomarin taħt l-ilma jopera s-sistema ta' propulsjoni tiegħu, mingħajr aċċess għal ossiġenu atmosferiku, għal żmien itwal minn dak li kien ikun possibbli mill-batteriji. Għall-finijiet ta' ML9.b.4, AIP ma tinkludix enerġija nukleari.

## ML9 (ikompli)

- c. Apparat ta' sejbien ta' taħt l-ilma, iddizinjat apposta għall-użu militari, u l-kontrolli u l-komponenti tiegħu ddiżinjati apposta għall-użu militari;
- d. Xbieki kontra s-sottomarini u xbieki kontra t-torpedos, iddizinjati apposta għall-użu militari;
- e. Ma ntuzax minn wara l-2003;
- f. Penetraturi u konnetturi tal-buq, iddizinjati apposta għall-użu militari, li jippermettu l-interazzjoni ma' tagħmir estern għal bastiment, u l-komponenti tagħhom iddizinjati apposta għall-użu militari;

*Nota* ML9.f. jinkludi konnetturi għal bastimenti li huma tat-tip tal-konduttur uniku, ta' diversi kondutturi, koassjali jew waveguide, u penetraturi tal-buq għall-bastimenti, li t-tnejn li huma kapaċi jibqgħu jirreżistu d-dhul tal-ilma minn barra u li jzommu l-karatteristiċi meħtieġa fi profonditàjiet marini li jaqbu l-100 m; u konnetturi tal-fibrottika u penetraturi ottiċi tal-buq, iddizinjati apposta għat-trasmissjoni ta' raġġi "laser", irrappreżentat mill-profondità. ML9.f. ma japplikax għal penetraturi tal-buq control-rod bix-xaft propulsiv u idrodinamiċi.

- g. Bearings silenzjużi li għandhom kwalunkwe wiehed mill-komponenti tagħhom li ġejjin, iddizinjati apposta għall-użu militari:
  - 1. Sospensjoni bil-gass jew manjetika;
  - 2. Kontrolli tas-senjatura attiva; jew
  - 3. Kontrolli għas-soppressjoni tal-vibrazzjonijiet.
- h. Tagħmir li jiġġenera enerġija nukleari jew tagħmir ta' propulsjoni, iddizinjat apposta għall-bastimenti speċifikati f'ML9.a. u komponenti tagħhom iddizinjati jew "modifikati" apposta għall-użu militari.

*Nota Teknika*

Għall-fini ta' ML9.h, "modifikati" tfisser kwalunkwe bidla strutturali, elettrika, mekkanika jew ta' tip ieħor li tipprovdi oġġett mhux militari b'kapaċitajiet ekwivalenti għal oġġett li huwa ddiżinjat apposta għall-użu militari.

*Nota* ML9.h. jinkludi "reatturi nukleari".

ML10 **"Inġenji tal-ajru", "vetturi ehfef mill-arja", vetturi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ ("UAVs"), magni ajrunawtiċi tal-ajru u tagħmir għall-"inġenji tal-ajru", tagħmir u komponenti relatati, kif ġej, iddizinjati jew modifikati apposta għall-użu militari:**

*N.B.* Għal tagħmir ta' gwida u ta' navigazzjoni, ara ML11.

- a. "Inġenji tal-ajru" u "vetturi ehfef mill-arja" b'ekwipaġġ, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom;
- b. Ma ntuzax minn wara l-2011;
- c. "Inġenji tal-ajru" mingħajr ekwipaġġ u "vetturi ehfef mill-arja", u tagħmir relatat, kif ġej, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom:
  - 1. "UAVs", Vetturi tal-Ajru Pilotati mill-Bogħod (RPVs), vetturi programmabbli awtonomi u "vetturi ehfef mill-arja" mingħajr ekwipaġġ;
  - 2. Lanċaturi, tagħmir ta' rkupru u tagħmir għall-ippoġġ fuq l-art;
  - 3. Tagħmir iddizinjat għall-kmand jew il-kontroll;



ML10 (ikompli)

- d. Magni ajrunawtiċi bi propulsjoni u komponenti ddiżinjati apposta ghalihom;
- e. Tagħmir għall-ghoti tal-fjuwil fl-ajru ddiżinjat jew modifikat apposta għal kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin, u komponenti ddiżinjati apposta ghalih:
1. "Inġenji tal-ajru" speċifikati minn ML10.a.; jew
  2. "Inġenji tal-ajru" mingħajr ekwipaġġ speċifikati minn ML10.c.;
- f. Tagħmir tal-art iddiżinjat apposta għall-"inġenji tal-ajru" speċifikati minn ML10.a. jew għall-magni tal-ajru speċifikati minn ML10.d.;

Nota ML10.f. jinkludi tagħmir għall-ghoti tal-fjuwil bi pressjoni u tagħmir iddiżinjat biex jiffaċilita l-operazzjonijiet f'żoni konfinati, inkluż tagħmir li jinsab abbord vapur.

- g. Tagħmir għas-salvataġġ tal-ekwipaġġ tal-ajru, tagħmir għas-sikurezza tal-ekwipaġġ tal-ajru u apparat iehor għat-tluq ta' emerġenza, mhux speċifikati f'ML10.a., iddiżinjati għall-"inġenji tal-ajru" speċifikati minn ML10.a.;

Nota ML10.g. ma jikkontrollax elmi tal-ekwipaġġ tal-ajru li ma jinkorporawx it-tagħmir speċifikat f'dan l-Anness, jew li ma għandhomx muntaturi jew armar ghalih.

N.B. Għall-elmi ara wkoll ML13.c.

- h. Paraxutijiet, paragliders u tagħmir relatat, kif ġej, u komponenti ddiżinjati apposta ghalihom:
1. Paraxutijiet mhux speċifikati xi mkien iehor f'dan l-Anness;
  2. Paragliders;
  3. Tagħmir iddiżinjat apposta għal paraxutisti ta' altitudni għolja (perezempju, ilbies, elmi speċjali, sistemi għat-teħid tan-nifs, tagħmir tan-navigazzjoni);
- i. Tagħmir bi ftuħ ikkontrollat jew sistemi ta' pilotaġġ awtomatiku, iddiżinjati għal tagħbijiet mitfugħa bil-paraxut.

Nota 1 ML10.a. ma japplikax għal "inġenji tal-ajru" u "vetturi eħfef mill-arja" jew varjanti ta' dawk l-"inġenji tal-ajru" ddiżinjati apposta għall-użu militari, u li jkunu dan kollu li ġej:

- a. Ma jkunux "inġenji tal-ajru" tal-ġlied;
- b. Ma jkunux ikkonfigurati għall-użu militari u ma jkunux mġhamra b'tagħmir jew aċċessorji ddiżinjati jew modifikati apposta għall-użu militari; kif ukoll
- c. Ċertifikati għal użu ċivili mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta' wiehed jew aktar mill-Istati Membri tal-UE jew Stati Partecipanti tal-Ftehim ta' Wassenaar.

Nota 2 ML10.d. ma japplikax għal:

- a. Magni ajrunawtiċi ddiżinjati jew modifikati għall-użu militari li ġew iċċertifikati mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta' Stat Membru wiehed jew aktar tal-UE jew Stati Partecipanti tal-Ftehim ta' Wassenaar għall-użu fl-"inġenji tal-ajru ċivili", jew komponenti ddiżinjati apposta ghalihom;
- b. Magni b'moviment rotattiv jew komponenti ddiżinjati apposta ghalihom, hliet dawk iddiżinjati apposta għal "UAVs".

Nota 3 Għall-finijiet ta' ML10.a. u ta' ML10.d., komponenti ddiżinjati apposta u tagħmir relatat għal "inġenji tal-ajru" mhux militari jew magni ajrunawtiċi modifikati għall-użu militari, japplika biss għal dawk il-komponenti militari u għal tagħmir militari relatat meħtieġ għall-modifika għal użu militari.

ML10 (ikompli)

Nota 4 Għall-finijiet ta' ML10.a., l-użu militari jinkludi: għied, rikonzjazzjoni militari, attakk, tahriġ militari, appoġġ loġistiku, u trasport u tfigħ mill-ajru ta' truppi jew tagħmir militari.

Nota 5 ML10.a. ma japplikax għal "inġenji tal-ajru" u "vetturi eħfef mill-arja" li jissodisfaw dan kollu li ġej:

- a. Ġew manifatturati għall-ewwel darba qabel l-1946;
- b. Ma jinkorporawx oġġetti speċifikati f'dan l-Anness, dment li l-oġġetti ma jkunux meħtieġa biex jiġu ssodisfati standards ta' sikurezza u ajrunavigabbiltà ta' awtoritajiet tal-avjazzjoni civili ta' Stat Membru wieħed jew aktar tal-UE jew ta' Stati Partecipanti tal-Ftehim ta' Wassenaar; kif ukoll
- c. Ma jinkorporawx armi speċifikati f'dan l-Anness, hliet jekk dawn ma jistgħux jithaddmu jew jitreġġgħu lura għall-operazzjoni.

Nota 6 ML10.d ma japplikax għal magni ajrunawtiċi bi propulsjoni li ġew manifatturati għall-ewwel darba qabel l-1946.

ML11 **Tagħmir elettroniku, "inġenji spazjali" u komponenti, mhux speċifikati xi mkien iehor f'dan l-Anness, kif ġej:**

- a. Tagħmir elettroniku ddizinjat apposta għall-użu militari u komponenti ddizinjati apposta għalih;

Nota ML11.a. jinkludi:

- a. Tagħmir ta' kontromiżura elettroniku u tagħmir ta' kontrokontromiżura elettroniku (jiġifieri, tagħmir iddizinjat sabiex jintroduċi sinjali estranji jew skorretti friċevituri tal-komunikazzjoni bir-radar jew bir-radju jew inkella jfixkel ir-riċezzjoni, l-operat jew l-effettività ta' riċevituri elettroniċi avversarji inkluż it-tagħmir ta' kontromiżura tagħhom), inkluż tagħmir tal-iġġammjar u kontra l-iġġammjar;
- b. Tubi b'aġilità ta' frekwenza;
- c. Sistemi jew tagħmir elettroniċi, iddizinjati għas-sorveljanza jew għall-monitoraġġ tal-ispettru elettromanjetiku għal finijiet ta' intelligence militari jew ta' sigurtà jew b'kontroazzjoni għal tali sorveljanza u monitoraġġ;
- d. Tagħmir ta' kontromiżuri ta' taht l-ilma, inkluż iġġammjar u ingannaturi akustiċi u manjetici, iddizinjati biex jintroduċu sinjali estranji jew skorretti friċevituri tas-sonar;
- e. Tagħmir ta' sigurtà għall-ipproċessar tad-data, tagħmir għas-sigurtà tad-data u tagħmir ta' sigurtà għal linji ta' trażmissjoni u ta' senjalazzjoni, bl-użu ta' proċessi ta' ċifraġġ;
- f. Tagħmir għall-identifikazzjoni, l-awtentikazzjoni u l-ikkargar ta' ċwievet krittografici u tagħmir għall-ġestjoni, il-manifattura u d-distribuzzjoni ta' ċwievet krittografici;
- g. Tagħmir ta' gwida u navigazzjoni;
- h. Tagħmir għat-trażmissjoni ta' komunikazzjonijiet diġitali bir-radju b'diffużjoni troposferika;
- i. Demodulatori diġitali ddizinjati apposta għal intelligence tas-sinjali;
- j. "Sistemi awtomatizzati ta' kmand u kontroll".

N.B. Għal "software" assoċjat mar-Radju militari Definit permezz ta' "Software" (SDR) ara ML21.

- b. Tagħmir tal-iġġammjar ta' "Sistema ta' navigazzjoni bis-satellita" u komponenti ddizinjati apposta għalih;
- c. "Inġenji spazjali" ddizinjati jew modifikati apposta għall-użu militari, u komponenti tal-"inġenji spazjali" ddizinjati apposta għall-użu militari.

**ML12 Sistemi ta' armi b'enerġija kinetika b'veloċità għolja u tagħmir relatat, kif ġej, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom:**

- a. Sistemi tal-armi b'enerġija kinetika ddiżinjati apposta għall-qerda jew biex jisfrattaw il-missjoni tal-bersall;
- b. Facilitajiet ta' ttestjar u evalwazzjoni u mudelli ta' ttestjar iddiżinjati apposta, inklużi strumentazzjoni u miri dijanjostiċi, għall-ittestjar dinamiku ta' proġettili u sistemi tal-enerġija kinetika.

N.B. Għal sistemi tal-armi li jużaw munizzjon subkalibru jew li jagħmlu użu biss minn propulsjoni kimika u munizzjon għalihom, ara ML1 sa ML4.

Nota 1 ML12 jinkludi li ġej meta ddiżinjati apposta għal sistemi tal-armi b'enerġija kinetika:

- a. Sistemi ta' propulsjoni għat-tfiġh kapaci jaċcelleraw mases akbar minn 0,1 g għal veloċitajiet li jaqsbu 1,6 km/s, f'modi ta' tluq uniċi jew rapidi;
- b. Tagħmir ta' generazzjoni tal-enerġija prima, ta' armatura elettrika, ta' hażna tal-enerġija (eż. kapacitaturi li jaħznu kwantità kbira ta' enerġija), ta' amministrazzjoni termali, ta' kondizzjonament, ta' swiċċjar jew ta' trattament tal-fjuwil; u interfaċċi elettrici bejn il-provvista tal-enerġija, il-kanun u l-funzjonijiet l-oħra ta' kmand elettriku tat-turretta;

N.B. Ara wkoll 3A001.e.2. fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju għall-kapacitaturi li jaħznu kwantità kbira ta' enerġija.

- c. Sistemi ta' akkwizzjoni u insewiment tal-bersall, kontroll tal-isparar jew valutazzjoni tad-dannu;
- d. Sistemi awtogwidati ta' riċerka, ta' gwida jew ta' propulsjoni devjata (aċcellerazzjoni laterali) għal proġettili.

Nota 2 ML12 japplika għal sistemi tal-armi li jużaw kwalunkwe wiehed mill-metodi ta' propulsjoni li ġejjin:

- a. Elettromanjetika;
- b. Elettrotermali;
- c. Plazma;
- d. Gass hafif; jew
- e. Kimika (meta užata flimkien ma' kwalunkwe wiehed minn dawn ta' hawn fuq).

**ML13 Tagħmir, kostruzzjonijiet u komponenti, u aċċessorji blindati jew protettivi, kif ġej:**

- a. Materjal ta' korazza metallika jew mhux metallika, li għandha xi wiehed minn dawn li ġejjin:

1. Manifatturata sabiex tikkonforma ma' standard jew speċifikazzjoni militari; jew
2. Adatta għall-użu militari;

N.B. Għall-materjal tal-korazzi tal-ġisem, ara ML13.d.2.

- b. Kostruzzjonijiet ta' materjali metalliċi jew mhux metalliċi, jew taħlitiet tagħhom, iddiżinjati apposta sabiex jipprovdu protezzjoni ballistika għal sistemi militari, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom;

- c. Elmi kif ukoll komponenti u aċċessorji ddiżinjati apposta għalihom, kif ġej:

1. Elmi manifatturati skont standards jew speċifikazzjonijiet militari, jew standards nazzjonali komparabbli.
2. Strutturi esterni, inforra, jew kuxxinetti għall-kumdità, iddiżinjati apposta għall-elmi speċifikati f'ML13.c.1.;

ML13 c. (ikompli)

3. Elementi ta' protezzjoni ballistika miżjuda, iddiżinjati apposta għall-elmi speċifikati f'ML13.c.1.

N.B. Għal komponenti jew aċċessorji oħra ta' elmi militari, ara l-entrata rilevanti f'dan l-Anness.

d. Korazzi tal-gisem jew ilbies protettiv, u komponenti għalihom, kif ġej:

1. Korazzi rotob tal-gisem jew ilbies protettiv, manifatturati f'konformità ma' standards jew speċifikazzjonijiet militari, jew l-ekwivalenti tagħhom, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom;

Nota Għall-finijiet ta' ML13.d.1., l-istandards jew l-ispeċifikazzjonijiet militari jinkludu, bħala minimu, speċifikazzjonijiet għal protezzjoni minn frammentazzjoni.

2. Korazzi iebsa tal-gisem li jipprovdu protezzjoni ballistika sal-livell III jew aktar (NIJ 0101.06, Lulju 2008) jew "standards ekwivalenti".

Nota 1 ML13.b. jinkludi materjali ddiżinjati apposta sabiex jiffurmaw blindaġġ reattiv għall-isplussivi jew sabiex jiġu mibnija xelters militari.

Nota 2 ML13.c. ma japplikax għall-elmi li jissodisfaw dan kollu li ġej;

(a) Ġew manifatturati għall-ewwel darba qabel l-1970; kif ukoll

(b) La ġew iddiżinjati jew modifikati biex jaċċettaw, u lanqas ġew mghammra b'oġġetti speċifikati fuq il-Lista Militari Komuni tal-UE.

Nota 3 ML13.c. u d. ma japplikax għal elmi, korazzi tal-gisem jew ilbies protettiv meta jkunu qed jakkumpanjaw l-utent tagħhom għall-protezzjoni personali tal-utent stess.

Nota 4 L-uniċi elmi ddiżinjati apposta għal persunal responsabbli għar-rimi tal-bombi li huma speċifikati mill-ML13.c. huma dawk iddiżinjati apposta għall-użu militari.

N.B. 1 Ara wkoll l-entrata 1A005 fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.

N.B. 2 Għal "materjali fibruzi jew filamentari" użati fil-manifattura ta' korazzi tal-gisem u elmi, ara l-entrata 1C010 fil-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.

ML14 **"Tagħmir speċjalizzat għal tahrig militari", jew għas-simulazzjoni ta' xenarji militari, simulaturi ddiżinjati apposta għal tahrig fl-użu ta' kwalunkwe arma tan-nar jew arma kkontrollata minn ML1 jew ML2, u komponenti u aċċessorji ddiżinjati apposta għalihom.**

Nota Teknika

It-terminu "tagħmir speċjalizzat għal tahrig militari" jinkludi tipi militari ta' trejners ta' attakk, ta' trejners ta' titjir operattiv, ta' trejners għall-bersall radar, ta' ġeneraturi ta' bersall radar, ta' apparati ta' tahrig fl-isparar, ta' trejners għall-gwerra antisottomarini, ta' simulaturi tat-titjir (inklużi ċ-ċentrifugi previsti għall-bniedem, iddestinati għat-tahrig ta' piloti/astronawti), ta' trejners radar, ta' simulaturi ta' titjir strumentali, ta' simulaturi ta' navigazzjoni, ta' simulaturi ta' tfigh ta' missili, ta' tagħmir għall-bersall, ta' "inġenji tal-ajru" telegwidati, ta' trejners tal-armamenti, ta' trejners għall-gwida ta' "inġenji tal-ajru" mingħajr pilota, ta' unitajiet ta' tahrig mobbli u ta' tagħmir tat-tahrig għal operazzjonijiet militari tal-art.

Nota 1 ML14 jinkludi sistemi ta' ġenerazzjoni tal-immaginjiet u ta' ambjent interattiv għas-simulaturi, meta ddiżinjati jew modifikati apposta għall-użu militari.

Nota 2 ML14 ma japplikax għal tagħmir iddiżinjat apposta għal tahrig fl-użu ta' armi tal-kaċċa jew għall-isport.

**ML15 Tagħmir ta' immaġni jew kontromiżura, kif ġej, iddizinjat apposta għall-użu militari, u komponenti u aċċessorji ddiżinjati apposta għalih:**

- a. Rekorders u tagħmir ta' pproċessar tal-immaġnijiet;
- b. Kameras, tagħmir fotografiku u tagħmir għall-ipproċessar tal-pellikoli;
- c. Tagħmir għall-intensifikazzjoni tal-immaġnijiet;
- d. Tagħmir għal immaġnijiet bl-infraahmar jew għal immaġnijiet termali;
- e. Tagħmir għall-elaborazzjoni tal-immaġnijiet radar;
- f. Tagħmir ta' kontromiżura jew ta' kontrokontromiżura, għat-tagħmir speċifikat minn ML15.a. sa ML15.e.

Nota ML15.f. jinkludi tagħmir iddizinjat sabiex jiddegrada l-operat jew l-effettività tas-sistemi militari ta' immaġnijiet jew sabiex inaqqas l-effetti ta' tali degradazzjoni.

Nota ML15 ma japplikax għal "tubi intensifikaturi tal-immaġni tal-ewwel generazzjoni" jew tagħmir iddizinjat apposta sabiex jinkorpora "tubi intensifikaturi tal-immaġni tal-ewwel generazzjoni".

N.B. Għall-klassifikazzjoni ta' apparati ta' mira li jinkorporaw "tubi intensifikaturi tal-immaġni tal-ewwel generazzjoni" ara ML1., ML2. u ML5.a.

N.B. Ara wkoll l-entrati 6A002.a.2. u 6A002.b. fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.

**ML16 Foroġ, kasti u prodotti oħra mhux kompluti, iddizinjati apposta għal oġġetti speċifikati minn ML1 sa ML4, ML6, ML9, ML10, ML12 jew ML19.**

Nota ML16. japplika għal prodotti mhux kompluti meta jkunu identifikabbli mill-kompożizzjoni tal-materjal, il-ġeometrija jew il-funzjoni.

**ML17 Tagħmir, materjali u "libreriji" mixxellanji, kif ġej, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom:**

- a. Apparat għall-ghadis u għall-ghawm taht l-ilma, iddizinjati jew modifikati apposta għall-użu militari, kif ġej:
  1. Awtorespiraturi għall-ghadis, b'ċirkwit magħluq jew nofsu magħluq;
  2. Apparat għall-ghawm taht l-ilma ddiżinjat apposta għall-użu mal-apparat tal-ghadis speċifikat f'ML17.a.1.;

N.B. Ara wkoll 8A002.q. fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.
- b. Tagħmir tal-kostruzzjoni ddiżinjati apposta għall-użu militari;
- c. Aċċessorji, kisjiet u trattamenti, għas-soppressjoni tas-senjatura, iddizinjati apposta għall-użu militari;
- d. Tagħmir għall-assistenza teknika fuq il-post iddizinjati apposta għall-użu f'żona ta' ġlied;
- e. "Robots", kontrulluri tar-"robots" u "tagħmir tat-tarf" ("end-effectors") tar-"robots", li jkollhom kwalunkwe wahda mill-karatteristiċi li ġejjin:
  1. Iddizinjati apposta għall-użu militari;
  2. Jinkorporaw mezzi għall-protezzjoni ta' linji idrawliċi kontra panċers ikkawżati minn frammenti ballistiċi (pereżempju, li jinkorporaw linji awtosigillanti) u ddiżinjati biex jużaw fluwidi idrawliċi b'punti ta' flaxx oghla minn 839 K (566 °C); jew
  3. Iddizinjati apposta jew klassifikati biex joperaw f'ambjent sottopost għal impulsi elettromanjetiċi (EMP);

Nota Teknika

Impuls elettromanjetiku ma jirreferix għall-interferenza mhux intenzjonata kkawżata mir-radjazzjoni elettromanjetika minn tagħmir (eż. makkinarju, elettrodomestiċi jew tagħmir tal-elettronika) li jinsab fil-vicinanza jew minn sajjetti.

## ML17 (ikompli)

- f. “Libreriji” ddiżinjati jew modifikati apposta għall-użu militari b'sistemi, b'tagħmir jew b'komponenti, speċifikati f'dan l-Anness;
- g. Tagħmir li jiġġenera enerġija nukleari jew tagħmir ta' propulsjoni, mhux speċifikat xi mkien ieħor, iddiżinjat apposta għall-użu militari u komponenti għalih iddiżinjati jew “modifikati” apposta għall-użu militari;  
*Nota* ML17.g. jinkludi “reatturi nukleari”.
- h. Tagħmir jew materjal, miksi jew ittrattat għas-soppressjoni tas-senjata, iddiżinjat apposta għall-użu militari, minbarra dawk speċifikati xi mkien ieħor f'dan l-Anness;
- i. Simulaturi ddiżinjati apposta għal “reatturi nukleari” militari;
- j. Hwienet tat-tiswija mobbli ddiżinjati jew “modifikati” apposta għall-manutenzjoni ta' tagħmir militari;
- k. Ġeneraturi ta' fuq il-post iddiżinjati jew “modifikati” apposta għall-użu militari;
- l. Kontejners intermodali jew xażijiet tal-vetturi li jiżżarmaw (jiġifieri swap bodies) tal-istandard ISO, iddiżinjati jew “modifikati” apposta għall-użu militari;
- m. Laneċ, mhux speċifikati xi mkien ieħor f'dan l-Anness, pontijiet u pontuni, iddiżinjati apposta għall-użu militari;
- n. Mudelli ta' ttestjar iddiżinjati apposta għall-“iżvilupp” ta' oġġetti speċifikati minn ML4, ML6, ML9 jew ML10;
- o. Tagħmir ta' protezzjoni mil-“laser” (eż. protezzjoni tal-għajnejn u protezzjoni sensorjali) iddiżinjat apposta għall-użu militari;
- p. “Ċelluli tal-fjuwil”, mhux speċifikati xi mkien ieħor f'dan l-Anness, iddiżinjati jew “modifikati” apposta għall-użu militari.

*Noti Tekniċi*

1. Ma ntuzawx mill-2014.
2. Għall-fini ta' ML17, “modifikati” tfisser kwalunkwe bidla strutturali, elettrika, mekkanika jew ta' tip ieħor li ttipprova oġġett mhux militari b'kapacitajiet ekwivalenti għal oġġett li huwa ddiżinjat apposta għall-użu militari.

ML18 **Tagħmir ta' “produzzjoni”, faċilitajiet għal testijiet ambjentali u komponenti, kif ġej:**

- a. Tagħmir ta' “produzzjoni” ddiżinjat jew modifikat apposta għall-“produzzjoni” ta' prodotti speċifikati f'dan l-Anness, u komponenti ddiżinjati apposta għalih;
- b. Faċilitajiet ta' ttestjar ambjentali ddiżinjati apposta jew tagħmir iddiżinjat apposta għalihom, għaċ-ċertifikazzjoni, il-kwalifikazzjoni jew l-itestjar ta' prodotti speċifikati f'dan l-Anness.

*Nota Teknika*

Għall-finijiet ta' ML18, it-terminu ‘produzzjoni’ jinkludi d-disinn, l-eżaminar, il-manifattura, l-itestjar u l-iċċekkjar.

*Nota* ML18.a. u ML18.b. jinkludu t-tagħmir li ġej:

- a. Nitratu kontinwi;
- b. Apparat jew tagħmir tal-itestjar ċentrifugali li għandu kwalunkwe minn dawn li ġejjin:
  1. Imħaddem b'mutur jew b'muturi li għandu/hom potenza nominali totali ta' aktar minn 298 kW (400 hp);
  2. Kapaci jgħorr tagħbija utli ta' 113-il kg jew aktar; jew
  3. Kapaci jeżercita aċċellerazzjoni ċentrifugali ta' 8 g jew aktar fuq tagħbija ta' 91 kg jew aktar;

ML18 Nota (ikompli)

- c. *Pressi għad-deidratazzjoni;*
- d. *Ekstruders tal-viti ddizinjati jew modifikati apposta għal estrużjoni militari “splussiva”;*
- e. *Magni li jaqtgħu għad-daqs ta’ “propellanti” estrużi;*
- f. *Sweetie barrels (tumblers) ta’ dijametru ta’ 1,85 m jew aktar u li għandhom kapacità tal-prodott ‘il fuq minn 227 kg;*
- g. *Miksers kontinwi għal “propellanti” solidi;*
- h. *Imtiehen idrawliċi għat-tfarrik jew it-thin tal-ingredjenti ta’ “splussivi” militari;*
- i. *Tagħmir biex jinkisbu kemm l-isferiċità kif ukoll l-uniformità tal-partiċelli tat-trab metalliku elenkat f’ML8.c.8.;*
- j. *Konvertituri tal-kurrent ta’ konvezżjoni għall-konverżjoni tal-materjali elenkati f’ML8.c.3.*

ML19 **Sistemi ta’ Armi b’Energija Diretta (DEW), tagħmir relatat jew ta’ kontromiżura u mudelli ta’ ttestjar, kif ġej, u komponenti mahsuba apposta għalihom:**

- a. *Sistemi “laser” mahsuba apposta għall-qerda jew biex jisfrattaw il-missjoni ta’ bersall;*
- b. *Sistemi b’raġġi tal-partiċelli kapaci jeqirdu jew jisfrattaw il-missjoni ta’ bersall;*
- c. *Sistemi b’potenza għolja ta’ Frekwenza Radju (RF) li kapaci jeqirdu jew jisfrattaw il-missjoni ta’ bersall;*
- d. *Tagħmir iddizinjat apposta biex isib jew jidentifika, jew biex jiddefendi minn, sistemi speċifikati minn ML19.a. sa ML19.c.;*
- e. *Mudelli għal test fiżiku għas-sistemi, tagħmir u komponenti speċifikati minn ML19;*
- f. *Sistemi “laser” iddizinjati apposta biex jikkawżaw aghma permanenti lil vizjoni mhux meghjuna, jiġifieri lill-ghajn mikxufa jew lill-ghajn b’tagħmir li jikkoreġi l-vista.*

Nota 1 *Sistemi DEW speċifikati minn ML19 jinkludu sistemi li l-kapacità tagħhom ġejja mill-applikazzjoni kontrollata ta’:*

- a. *“Lasers” ta’ potenza suffiċjenti biex teffettwa distruzzjoni simili għall-mod ta’ munizzjon konvenzjonali;*
- b. *Aċċelleraturi tal-partiċelli li jipprojetkaw raġġ ta’ partiċelli kkargati jew newtrali b’potenza distruttiva;*
- c. *Tražmettituri ta’ raġġ ta’ frekwenza tar-radju b’potenza ta’ pulsazzjoni għolja jew potenza ta’ medja għolja li jipproduċu kampi suffiċjentement intensi li jwaqqfu l-ħidma ta’ ċirkwiti elettronici f’bersall imbiegħed.*

Nota 2 *ML19 jinkludi li ġej meta ddizinjat apposta għal sistemi DEW:*

- a. *Ġenerazzjoni tal-enerġija prima, ħzin ta’ enerġija, swiċċjar, kondizzjonament tal-enerġija jew tagħmir għall-manigġ tal-sfuwil;*
- b. *Sistemi għal akkwizizzjoni jew inseqwiment tal-bersall;*
- c. *Sistemi li kapaci jivvalutaw id-dannu, il-qerda tal-bersall jew l-isfrattar tal-missjoni tiegħu;*

ML19 Nota 2 (ikompli)

- d. Tagħmir għal maniġġ, propogazzjoni jew ippuntar tar-raġġi;
- e. Tagħmir b'kapacità ta' tidwir malajr tar-raġġi għal operazzjonijiet rapidi b'bersalli multipli;
- f. Apparatt ottiku adattiv u konjugaturi tal-fażi;
- g. Injettaturi tal-kurrent għal raġġi tal-joni negattivi tal-idroġenu;
- h. Komponenti tal-aċċeleraturi "kwalifikati għall-ispazju";
- i. Tagħmir biex jillenbuta raġġ negattiv ta' joni;
- j. Tagħmir biex jikkontrolla u jdawwar malajr raġġ ta' joni ta' enerġija għolja;
- k. Fojls "kwalifikati għall-ispazju" biex jinnewtralizzaw raġġi ta' isotopi tal-idroġenu negattivi.

ML20 **Tagħmir krijoġeniku u "superkonduttiv", kif ġej, u komponenti u aċċessorji ddizinjati apposta għalih:**

- a. Tagħmir iddizinjat apposta jew konfigurati biex ikun installat f'vettura għal applikazzjonijiet militari fuq l-art, fuq il-baħar, fl-ajru jew fl-ispazju, li kapaci jaħdem waqt li jkun f'ċaqliq jew li jipproduċi jew iżomm temperaturi taħt il-103 K(- 170 °C);

Nota ML20.a. jinkludi sistemi mobbli li jinkorporaw jew jużaw aċċessorji jew komponenti manifatturati minn materjali konduttivi mhux metalliċi jew mhux elettrici, bħal plastiks jew materjali imprenjati bl-eposside.

- b. Tagħmir elettriku "superkonduttiv" (makkinarju rotanti jew trasformaturi) iddizinjat jew konfigurati apposta biex ikun installat f'vettura għal applikazzjonijiet militari fuq l-art, fuq il-baħar, fl-ajru jew fl-ispazju, u li kapaci jaħdem f'ċaqliq.

Nota ML20.b. ma japplikax għal ġeneraturi omopolari ibridi ta' kurrent dirett li għandhom armaturi tal-metall normali b'lasta waħda li ddu f'kamp manjetiku prodott minn bobini superkonduttivi, jekk dawk il-bobini huma l-uniċi komponenti superkonduttivi fil-ġeneratur.

ML21 **"Software" kif ġej:**

- a. "Software" ddizinjat jew modifikat apposta għal kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:
  1. "Żvilupp", "produzzjoni", thaddim jew manutenzjoni ta' tagħmir speċifikat f'dan l-Anness;
  2. "Żvilupp" jew "produzzjoni" ta' materjali speċifikati f'dan l-Anness; jew
  3. "Żvilupp", "produzzjoni", thaddim jew manutenzjoni ta' "software" speċifikat f'dan l-Anness.
- b. "Software" speċifiku, minbarra dak speċifikat minn ML21.a., kif ġej:
  1. "Software" ddizinjat apposta għal użu militari u ddizinjat apposta għall-immudellar, is-simulazzjoni jew l-evalwazzjoni ta' sistemi tal-armi militari;
  2. "Software" ddizinjat apposta għall-użu militari u ddizinjat apposta għall-immudellar jew is-simulazzjoni tax-xenarji operazzjonali militari;
  3. "Software" għad-determinazzjoni tal-effetti tal-armi konvenzjonali, nukleari, kimiċi jew bijoloġiċi;
  4. "Software" ddizinjat apposta għall-użu militari u ddizinjat apposta għal Kmand, Komunikazzjonijiet, Kontroll u Intelligence (C<sup>3</sup>I) jew applikazzjonijiet ta' Kmand, Komunikazzjonijiet, Kontroll, Kompjuter u Intelligence (C<sup>4</sup>I);



## ML21 b. (ikompli)

5. “Software” ddiżinjat jew modifikat apposta għat-tweqqif ta’ operazzjonijiet ċibernetiċi tal-offensiva militari;

Nota 1 ML21.b.5. jinkludi “software” ddiżinjat biex jeqred, jiddanneġġa, jiddegrada jew ifixkel sistemi, tagħmir jew “software”, speċifikat f’dan l-Anness, rikonzjazzjoni ċibernetika u “software” ta’ kmand u kontroll ċibernetiku, għalih.

Nota 2 ML21.b.5. ma japplikax għad-“divulgazzjoni tal-vulnerabbiltajiet” jew għar-“rispons għal incidenti ċibernetiċi”, limitat għal għat-thejija jew għar-rispons taċ-ċibersigurtà difensiva mhux militari.

- c. “Software”, mhux speċifikat minn ML21.a. jew ML21.b., iddiżinjat jew modifikat apposta biex jippermetti li tagħmir mhux speċifikat f’dan l-Anness jaqdi l-funzjonijiet militari ta’ tagħmir speċifikat f’dan l-Anness.

N.B. Ara sistemi, tagħmir jew komponenti speċifikati f’dan l-Anness għal “kompjuters diġitali” bi skop generali li jkollu “software” installat speċifikat minn ML21.c.

ML22 **“Teknoloġija” kif ġej:**

- a. “Teknoloġija” minbarra dik speċifikata f’ML22.b., li hija “mehtieġa” għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni”, it-thaddim, l-installazzjoni, il-manutenzjoni (l-iċċekkjar), it-tiswija, rinnovament maġġuri jew rikondizzjonar ta’ oġġetti speċifikati f’dan l-Anness;

- b. “Teknoloġija” kif ġej:

1. “Teknoloġija” “mehtieġa” għad-disinn, l-assemblaġġ tal-komponenti, it-thaddim, il-manutenzjoni u t-tiswija, ta’ installazzjonijiet ta’ produzzjoni kompluti għal oġġetti speċifikati f’dan l-Anness, anke jekk il-komponenti ta’ tali installazzjonijiet ta’ produzzjoni ma jkunux speċifikati;

2. “Teknoloġija” “mehtieġa” għall-“iżvilupp” u l-“produzzjoni” ta’ armi ta’ kalibru żgħir anke jekk użati biex jipproduċu riproduzzjonijiet ta’ armi ta’ kalibru żgħir antiki;

3. Ma ntuzatx minn wara l-2013;

N.B. Ara ML22.a. għal “teknoloġija” preċedentement speċifikata minn ML22.b.3.

4. Ma ntuzatx minn wara l-2013;

N.B. Ara ML22.a. għal “teknoloġija” preċedentement speċifikata minn ML22.b.4.

5. “Teknoloġija” “mehtieġa” esklużivament għall-inkorporazzjoni ta’ “bijokatalisti”, speċifikata minn ML7.i.1., f’sustanzi ta’ garr militari jew materjal militari.

Nota 1 “Teknoloġija” “mehtieġa” għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew it-thaddim, l-installazzjoni, il-manutenzjoni (l-iċċekkjar), it-tiswija, rinnovament maġġuri jew ir-rikondizzjonar ta’ oġġetti speċifikati f’dan l-Anness tibqa’ taħt kontroll anke meta applikabli għal kwalunkwe oġġett mhux speċifikat f’dan l-Anness.

Nota 2 ML22. ma japplikax għal:

- a. “Teknoloġija” li hija l-minimu mehtieġ għall-installazzjoni, it-thaddim, il-manutenzjoni (l-iċċekkjar) jew it-tiswija ta’ dawg l-oġġetti li mhumiex ikkontrollati jew li l-esportazzjoni tagħhom giet awtorizzata;
- b. “Teknoloġija” li hija “fl-isfera pubblika”, “riċerka xjentifika bażika” jew l-informazzjoni minima mehtieġa għal applikazzjonijiet għal privattiva;
- c. “Teknoloġija” għal induzzjoni manjetika għal propulsjoni kontinwa ta’ apparati tat-trasport ċivili.

**DEFINIZZJONIJIET TA' TERMINI UŻATI F'DIN IL-LISTA**

Dawn li ġejjin huma definizzjonijiet ta' termini użati f'din il-Lista, f'ordni alfabeticu.

Nota 1 *Id-definizzjonijiet japplikaw fil-Lista kollha. Ir-referenzi huma biss konsultattivi u ma għandhom l-ebda effett fuq l-applikazzjoni universali ta' termini definiti fil-Lista kollha.*

Nota 2 *Il-kliem u t-termini li jinsabu f'din il-Lista ta' Definizzjonijiet jiehdu biss it-tifsira definita fejn din hija indikata billi jkunu "bejn virgoletti doppji". Definizzjonijiet ta' termini bejn 'virgoletti uniċi' huma mogħtija f'Nota Teknika għall-oġġett rilevanti. F'istanzi oħrajn, il-kliem u t-termini jiehdu t-tifsiriet aċċettati komunement (dizzjunarju).*

ML8 "Addittivi"

Sustanzi użati f'formulazzjonijiet splussivi biex itejbu l-proprietajiet tagħhom.

ML8, 10, 14 "Inġenju tal-ajru"

Vettura li ttir bi ġwienah fissi, ġwienah b'ġeometrija varjabbli, ġwienah li jduru (helikopter), rotor li jista' jinklina jew ġwienah li jinklinaw.

ML11 "Sistemi Awtomatizzati ta' Kmand u Kontroll"

Sistemi elettronici, li permezz tagħhom informazzjoni li hija essenzjali għall-operat effettiv tar-raggruppament, il-formazzjoni maġġuri, il-formazzjoni tattika, l-unità, il-bastiment, is-sottounità jew l-armi kkmandati tiddaħhal, tiġi pproċessata jew tiġi trażmessa. Dan jinkiseb permezz tal-użu ta' hardware tal-kompjuter u hardware ieħor iddiżinjat biex jappoġġa l-funzjonijiet ta' organizzazzjoni militari ta' kmand u kontroll. Il-funzjonijiet ewlenin ta' sistema awtomatizzata ta' kmand u kontroll huma: il-ġbir awtomatizzat, l-akkumulazzjoni, il-ħażna u l-ipproċessar effiċjenti tal-informazzjoni; il-preżentazzjoni tas-sitwazzjoni u ċ-ċirkostanzi li jaffettwaw it-thejjija u t-tweqqif ta' operazzjonijiet ta' ġlied; kalkoli operazzjonali u tattici għall-allokazzjoni ta' riżorsi fost ir-raggruppamenti tal-forza jew l-elementi tal-ordni operazzjonali tal-battalja jew l-iskjerament fil-battalja skont il-missjoni jew il-fażi tal-operazzjoni; it-thejjija ta' data għall-valutazzjoni tas-sitwazzjoni u t-tehid ta' deċizzjonijiet fi kwalunkwe stadju matul l-operazzjoni jew il-battalja; is-simulazzjoni ta' operazzjonijiet permezz tal-kompjuter.

ML22 "Ricerka xjentifika bażika"

Xogħol sperimentali jew teoriku magħmul prinċipalment biex jinkiseb għarfien ġdid dwar il-prinċipji fundamentali ta' fenomeni jew fatti osservabbli, mhux primarjament dirett lejn skop Prattiku jew objettiv speċifiku.

ML7, 22 "Bijokatalisti"

"Enzimi" għal reazzjonijiet kimiċi jew bijokimiċi speċifiċi jew komposti bijoloġiċi oħrajn li jingħaqdu ma' u jaċċelleraw id-degradazzjoni ta' aġenti tal-gwerra kimika.

Nota Teknika

*'Enzimi' tfisser "bijokatalisti" għal reazzjonijiet kimiċi jew bijokimiċi speċifiċi.*

ML7 "Aġenti bijoloġiċi"

Patoġeni jew tossini, magħzula jew modifikati (bħal alterazzjoni fil-purità, haġja fuq l-ixkaffa, virulenza, karatteristiċi disseminattivi, jew reżistenza għal radjazzjoni UV) sabiex jipproduċu vittmi umani jew annimali, jiddegradaw it-tagħmir jew jagħmlu ħsara lill-uċuh tar-raba' jew lill-ambjent.

ML7 "Bijopolimeri"

Makromolekuli bijoloġiċi kif ġej:

- Enzimi għal reazzjonijiet kimiċi jew bijokimiċi speċifiċi;
- 'Antikorpi' 'antiidjotipici', 'monoklonali' jew 'poliklonali';
- 'Riċetturi' ddiżinjati apposta jew ipproċessati apposta.

- ML7 (ikompli)
- Noti Tekniċi
1. 'Antikorpi antiidjotipiċi' tfisser antikorpi li jillegaw mas-siti ta' legatura ta' antiġen speċifiku ta' antikorpi oħrajn;
  2. 'Antikorpi monoklonali' tfisser proteini li jillegaw ma' sit antiġeniku wiehed u huma prodotti minn klonu singolu ta' ċelloli;
  3. 'Antikorpi poliklonali' tfisser taħlita ta' proteini li jillegaw ma' sit antiġeniku speċifiku u huma prodotti minn aktar minn klonu wiehed ta' ċelloli;
  4. 'Riċetturi' tfisser strutturi makromolekulari bijoloġiċi kapaci jillegaw il-ligands, u din il-legatura taffettwa funzjonijiet fiżjoloġiċi.
- ML4, 10 "Inġenji tal-ajru ċivili"
- Dawk l-"inġenji tal-ajru" elenkati skont id-deżinjazzjoni f'listi ta' ċertifikazzjoni ta' ajrunavigabbiltà ppubblikati mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta' wiehed jew aktar mill-Istati Membri tal-UE jew Stati Partecipanti tal-Ftehim ta' Wassenaar biex itiru fuq rotot ċivili kummerċjali interni u esterni jew għal użu legittimu ċivili, privat jew kummerċjali.
- ML21 "Rispons għal incidenti ċibernetiċi"
- Il-proċess tal-iskambju ta' informazzjoni meħtieġa dwar incident ċibernetiku ma' individwi jew organizzazzjonijiet responsabbli għat-tweqqif jew il-koordinazzjoni ta' rimedju biex jiġi indirizzat l-incident ċibernetiku.
- ML17, 21, 22 "Żvilupp"
- Huwa relatat mal-istadji kollha qabel il-produzzjoni serjali, bħal: id-disinn, ir-riċerka dwar id-disinn, l-analiżi tad-disinn, il-kunċetti tad-disinn, l-immuntar u l-ittestjar ta' prototipi, l-iskemi ta' produzzjoni ta' piloti, id-data tad-disinn, il-proċess tat-trasformazzjoni tad-data tad-disinn fi prodott, id-disinn ta' konfigurazzjoni, id-disinn ta' integrazzjoni, l-arrangamenti skont pjan.
- ML21 "Kompjuter diġitali"
- Tagħmir li jista', fil-forma ta' varjabbli diskret wiehed jew aktar, iwettaq dan kollu li ġej:
- a. Jaċċetta id-data;
  - b. Jahżen id-data jew l-istruzzjonijiet f'apparati b'memorja fissa jew modifikabbli (li tista' terġa' tinkiteb);
  - c. Jipproċessa d-data permezz ta' sekwenza ta' struzzjonijiet maħżuna li hija modifikabbli; kif ukoll
  - d. Jipprovdi l-output tad-data.
- Nota Teknika
- Modifiki ta' sekwenza maħżuna ta' struzzjonijiet jinkludu s-sostituzzjoni ta' apparati b'memorja fissa, iżda mhux bidla fiżika fil-wajering jew fl-interkonnessjonijiet.
- ML17 "Tagħmir tat-tarf" ("end-effectors")
- Hattafa, 'unitajiet attivi ta' għodda' u kull għodda oħra li hija magħquda mal-pjanċa fit-tarf ta' driegħ manipulator ta' "robot".
- Nota Teknika
- 'Unitajiet attivi ta' għodda' huma apparati biex tkun applikata potenza motiva, proċessar ta' enerġija jew sensitizzazzjoni lil oġġett li qiegħed isir xogħol fuqu.
- ML8 "Materjali enerġetiċi"
- Sustanzi jew taħlitiet li jirreaġixxu kimikament biex johorġu enerġija rikjesta għall-applikazzjoni intenzjonata tagħhom. "Splussivi", "pirotekniċi" u "propellanti" huma subklassijiet ta' materjali enerġetiċi.

- ML6, 13 “Standards ekwivalenti”  
Standards nazzjonali jew internazzjonali komparabbli rikonoxxuti minn Stat Membru wiehed jew aktar tal-UE jew Stat Partecipanti wiehed jew aktar tal-Ftehim ta’ Wassenaar u applikabbli għall-entrata rilevanti.
- ML8, 18 “Splussivi”  
Sustanzi solidi, likwidi jew gassużi jew taħlitiet ta’ sustanzi li, fl-applikazzjoni tagħhom bħala karga primarja, booster jew prinċipali ftestata tal-gwerra, f’applikazzjoni għat-twaqqigh jew applikazzjonijiet oħrajn, huma meħtieġa li jiddetonaw.
- ML7 “Vektors ta’ Espressjoni”  
Trasportaturi (eż. plażmid jew virus) użati biex ikun introdott materjal ġenetiku f’celloli ospitanti.
- ML13 “Materjali fibrużi jew filamentari”  
Jinkludu:  
a. Monofilamenti kontinwi;  
b. Raden u faxex tal-fibra kontinwi;  
c. Tapes, tessuti, tapiti żgħar aleatorji u malji;  
d. Fibri mqattgħin, fibri bażiċi u kutri koerenti tal-fibra;  
e. Whiskers, monokristallini jew polikristallini, ta’ kwalunkwe tul;  
f. Polpa ta’ poliammid aromatiku.
- ML15 “Tubi intensifikaturi tal-immagnijiet tal-ewwel ġenerazzjoni”  
Tubi ffokati elettrostatikament, li jużaw fibraottika jew pjanċi b’wiċċ tal-ħġieġ għad-dhul u l-hruġ, fotokatodi multialkalini (S-20 jew S-25), imma mhux amplifikaturi bi pjanċa mikrokanali.
- ML17 “Ċellola tal-fjuwil”  
Apparat elettrokimiku li jikkonverti l-enerġija kimika direttament f’Elettriku ta’ Kurrent Dirett (DC), bil-konsum ta’ fjuwil minn sors estern.
- ML22 “Fl-isfera pubblika”  
Din tfisser “teknoloġija” jew “software” li huma disponibbli mingħajr restrizzjonijiet għal aktar disseminazzjoni.  
*Nota:* Restrizzjonijiet tad-drittijiet tal-awtur ma jneħhux “teknoloġija” jew “software” milli jibqgħu “fl-isfera pubblika”.
- ML9, 19 “Laser”  
Ogġett li jipproduċi dawl koerenti fl-ispazju u fil-hin permezz ta’ amplifikazzjoni b’emissjoni stimolata ta’ radjazzjoni.
- ML17 “Librerija” (bażi tad-data teknika parametrika)  
Ġabra ta’ informazzjoni teknika, li referenza għaliha tista’ ttejjeb il-prestazzjoni ta’ sistemi, tagħmir jew komponenti rilevanti.
- ML10 “Vetturi eħfef mill-arja”  
Blalen u “iġfna tal-ajru” li jiddependu fuq arja shuna jew gassijiet eħfef mill-arja bħal elju jew idroġenu biex jinqatgħu mill-art.  
*Nota Teknika*  
‘Ġifen tal-ajru’  
Vettura li ttir bil-magni u li żżomm fl-arja permezz ta’ gass (ġeneralment l-elju, preċedentement l-idroġenu) li huwa eħfef mill-arja.

- ML17 “Reattur nukleari”  
Jinkludi l-oġġetti f'reċipjent reattur, jew imwahrin direttament miegħu, it-tagħmir li jikkontrolla l-livell ta' potenza fil-qalba, u l-komponenti li normalment fihom jew jiġu f'kontatt dirett ma' jew jikkontrollaw il-likwidu għat-tkessih primarju tal-qalba tar-reattur.
- ML8 “Prekursuri”  
Sustanzi kimiċi ta' speċjalità użati fil-manifattura ta' splussivi.
- ML 21, 22 “Produzzjoni”  
Tfisser l-istadji kollha tal-produzzjoni, bħal: l-inġinerija, il-manifattura, l-integrazzjoni, l-assemblaġġ (l-immuntar), l-ispezzjoni, l-ittestjar, l-iżgurar tal-kwalità ta' prodott.
- ML8 “Propellanti”  
Sustanzi jew tahlitiet li jirreaġixxu kimikament biex jipproduċu volumi kbar ta' gassijiet jaharqu b'rati kontrollati biex iwettqu xogħol mekkaniku.
- ML4, 8 “Piroteknika/ċi”  
Tahlitiet ta' fjuwils solidi jew likwidi u ossidanti li, meta jitqabdu, jgħaddu minn reazzjoni enerġetika qawwija b'rata kontrollata intenzjonata biex jipproduċu dewmien speċifiċi fil-hin, jew kwantitajiet ta' shana, storbu, duhhan, dawl viżibbli jew radjazzjoni infrahamra. Il-piroforiċi huma subklassi tal-pirotekniki, li ma jinkludux ossidanti iżda jaqdbu spontanement mal-kuntatt mal-arja.
- ML22 “Meħtieġ”  
Kif applikata għal “teknoloġija”, tirreferi biss għal dak il-porzjon ta' “teknoloġija” li huwa pekuljarment responsabbli biex jilhaq jew jeċċedi l-livelli kontrollati ta' eżekuzzjoni, karatteristiċi jew funzjonijiet. “Teknoloġija” “meħtieġa” bħal din tista' tkun kondiviza bejn prodotti differenti.
- ML7 “Aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet”  
Sustanzi li, taħt il-kondizzjonijiet mistennjin tal-użu għal finijiet ta' kontroll tal-irvellijiet, jipproduċu rapidament fil-bnedmin irritazzjoni tas-sensi jew effetti fiżiċi li jiddiżabilitaw li jtilqu fi żmien qasir wara t-terminazzjoni tal-esponiment. (Il-gassijiet tad-dmugħ huma subsetta ta' “aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet”).
- ML17 “Robot”  
Mekkaniżmu għal manipulazzjoni, li jista' jkun tal-varjeta' mogħdija kontinwa (continuous path) jew punt għal punt, jista' juża sensuri, u għandu l-karatteristiċi kollha li ġejjin:
- Huwa multifunzjonali;
  - Huwa kapaci jippożizzjona jew jorjenta materjal, partijiet, għodod jew tagħmir speċjali permezz ta' movimenti varjabbli fi spazju tridimensjonali;
  - Jinkorpora tliet servoapparati, jew aktar, b'ċirkwit magħluq jew miftuh, li jstgħu jinkludu muturi ta' pass pass (stepping); kif ukoll
  - Għandu “programmabbiltà aċċessibbli għall-utent” permezz tal-metodu għallim/irrepeti jew permezz ta' kompjuter elettroniku li jista' jkun kontrollur tal-logika programmabbli, jiġifieri mingħajr intervent mekkaniku.  
  
“programmabbiltà aċċessibbli għall-utent” tfisser il-facilità li tawtorizza lill-utent biex idahhal, jimmodifika jew jissostitwixxi “programmi” b'metodi għajr:
    - Bidla fiżika fil-wajering jew l-interkonnessjonijiet; jew
    - L-issettjar tal-funzjonijiet ta' kontroll li jinkludu d-dhul ta' parametri.

ML17 (ikompli)

Nota Id-definizzjoni ta' hawn fuq ma tinkludix l-apparati li ġejjin:

1. Mekkaniżmi ta' manipulazzjoni li huma kontrollabbli biss manwalment jew permezz ta' teleoperatur;
2. Mekkaniżmi ta' manipulazzjoni b'sekwenza fissa li huma apparati awtomatizzati li jiċċaqilqu, li jaħdmu skont movimenti programmati f'fissati mekkanikament. Il-programm huwa limitat mekkanikament b'waqfiet iffissati, b'hal pinnijiet jew kammijiet. Is-sekwenza ta' ċaqliq u s-selezzjoni tal-mogħdijiet jew angoli mhumiex varjabbli u ma jistgħux jinbidlu b'mezzi mekkanici, elettronici jew elettrici;
3. Mekkaniżmi ta' manipulazzjoni ta' sekwenza varjabbli mekkanikament ikkontrollata li huma apparati awtomatizzati li jiċċaqilqu, li joperaw skont movimenti programmati li huma f'fissati mekkanikament. Il-programm huwa mekkanikament limitat b'waqfiet fissi iżda aġġustabbli, b'hal pinnijiet jew kammijiet. Is-sekwenza tal-movimenti u l-għażla tal-mogħdijiet jew l-angoli huma varjabbli fil-limiti tad-disinn tal-programm fiss. Varjazzjonijiet jew modifiki tad-disinn tal-programm (eż. bidliet tal-pinnijiet jew skambji ta' kammijiet) f'wahda mill-assi ta' ċaqliq jew aktar jitwettqu biss permezz ta' operazzjonijiet mekkanici;
4. Mekkaniżmi ta' manipulazzjoni ta' sekwenza varjabbli mhux servokontrollati li huma apparati awtomatizzati li jiċċaqilqu, li joperaw skont movimenti programmati f'fissati mekkanikament. Il-programm huwa varjabbli iżda s-sekwenza tipproċedi biss bis-sinjali binarju minn tagħmir binarju elettriku f'fissat mekkanikament jew b'waqfiet aġġustabbli;
5. Krejnijiet stacker definiti b'ħala sistemi għall-manipulazzjoni tal-koordinati Kartesjani manifatturati b'ħala parti integrali ta' firxa vertikali ta' tankijiet għall-ħażna u ddiżinjati biex jaċċessaw il-kontenuti ta' dawn it-tankijiet għal ħażna jew ġbir.

ML11 “Sistema ta' navigazzjoni bis-satellita”;

Sistema li tikkonsisti minn stazzjonijiet fuq l-art, kostellazzjoni ta' satelliti, u riċevituri, li tippermetti li l-postijiet tar-riċevitur jiġu kkalkulati fuq il-bażi ta' sinjali li jkunu waslu mis-satelliti. Din tinkludi Sistemi Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS) u Sistemi Reġjonali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (RNSS).

ML4, 11, 21 “Software”

Kollezzjoni ta' “programm” jew “mikroprogramm” wieħed jew aktar delimitati fi kwalunkwe mezz ta' tangibbli ta' espressjoni.

Nota Teknika 1

‘Programm’

Sekwenza ta' struzzjonijiet sabiex jitwettaq jew jiġi kkonvertit proċess f'forma eżegwibbli minn kompjuter elettroniku.

Nota Teknika 2

‘Mikroprogramm’

Sekwenza ta' struzzjonijiet elementari li jinżammu f'ħażna speċjali, li l-eżekuzzjoni tagħhom tibda bl-introduzzjoni tal-istruzzjoni ta' referenza tagħha f'reġistru ta' struzzjonijiet.

ML11 “Inġenji spazjali”

Satelliti u sondi spazjali fuq missjoni ta' tiftix attivi u passivi.

ML19 “Kwalifikat għall-ispazju”

Iddiżinjat, manifatturat, jew kwalifikat permezz ta' testijiet b'suċċess, għall-operazzjoni f'għoli ta' aktar minn 100 km 'il fuq mill-wiċċ tad-Dinja.

Nota Deċizzjoni li oġġett speċifiku jkun “kwalifikat għall-ispazju” permezz ta' testijiet ma tfissirx li oġġetti oħra fl-istess linja ta' produzzjoni jew sensjela ta' mudelli jkunu “kwalifikati għall-ispazju” jekk ma jkunux ġew ittestjati individwalment.

- ML20 “Superkonduttiv”
- Tirreferi għal materjali (jiġifieri metalli, ligi jew komposti) li jistgħu jitlef r-reżistenza elettrika kollha (jiġifieri li jistgħu jilhqgħu konduttività elettrika infinita u jgħorru kurrenti elettrici kbar hafna mingħajr shana Joule).
- “Temperatura kritika” (xi kultant nirreferu għaliha bhala t-temperatura ta’ tranzizzjoni) ta’ materjal “superkonduttiv” speċifiku tisser it-temperatura li fiha l-materjal jitlef ir-reżistenza kollha għall-fluss ta’ kurrent elettriku dirett.
- Nota Teknika
- L-istat ‘superkonduttiv’ ta’ materjal huwa karatterizzat individwalment minn ‘temperatura kritika’, kamp manjetiku kritiku, li hija funzjoni ta’ temperatura, u densità kritika ta’ kurrent li hija funzjoni tal-kamp manjetiku kif ukoll tat-temperatura.*
- ML22 “Teknoloġija”
- Informazzjoni speċifika meħtieġa għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ prodott. L-informazzjoni tiegħi l-għamla ta’ “data teknika” jew “assistenza teknika”. “Teknoloġija” speċifikata għal dan l-Anness hija definita f’ML22.
- Noti Tekniċi
1. ‘Data teknika’ tista’ tiegħi forom bħal blueprints, pjanijiet, dijagrammi, mudelli, formoli, tabelli, disinni u speċifikazzjonijiet tal-inġinerija, manwali u struzzjonijiet bil-miktub jew irrekordjati fuq mezzi tal-informazzjoni oħrajn jew tagħmir bħal diski, tejs, u memorji li jinqraw biss (ROMs).
  2. ‘Assistenza teknika’ tista’ tiegħi forom bħal struzzjoni, hiliet, tahriġ, tagħrif tax-xogħol, servizzi ta’ konsulenza. ‘Assistenza teknika’ tista’ tinvolvi t-trasferiment ta’ ‘data teknika’.
- ML10 “Vettura tal-ajru mingħajr ekwipaġġ” (“UAV”)
- Kwalunkwe “inġenju tal-ajru” li jista’ jibda titjira u jsostni t-titjira u n-navigazzjoni taht kontroll mingħajr l-ebda preżenza umana abbord.
- ML21 “Divulgazzjoni tal-vulnerabbiltajiet”
- Il-proċess ta’ identifikazzjoni, rappurtar, jew komunikazzjoni tal-vulnerabbiltà, jew l-analizi tagħha flimkien ma’ individwi jew organizzazzjonijiet responsabbli għat-twettiq jew il-koordinazzjoni ta’ rimedju bl-iskop li tinsab soluzzjoni għaliha.”
-